

More Time To
in Bold Colour!

PRYSMA G

Projection Clock with FM Radio
Projection Clock with FM & AM Radio

RRM222P
RRM222PA

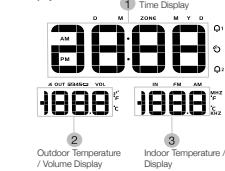
EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Projection In/Out Thermo Clock. This device bundles precise time keeping, alarm, and temperature monitoring features into a single tool you can use from the convenience of your home. Keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know.

PRODUCT INTRODUCTION

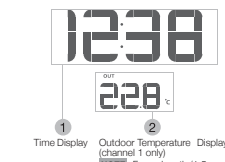
LCD Display



LCD Display

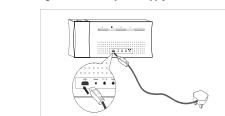
Symbol	Description	Function
	Radio signal reception to outdoor unit (RTHN129)	Indicates the strength of the radio reception
	Low battery	Indicates low battery power of outdoor unit (RTHN129)
	Alarm 1 on	Appears when an alarm is activated
	Alarm 2 on	Appears when an alarm is activated
	RF antenna icon	Appears when RF clock data is received
	Outdoor sensor reading	Shows outdoor temperature of selected sensor
	Indoor sensor reading	Shows indoor temperature
	Time zone	Indicates selected time zone
	Snoozing	Alarm is in snooze mode
	Radio	Shows selected frequency band

Projection



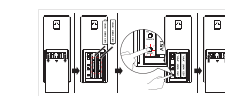
GETTING STARTED

Connecting the main unit to power supply



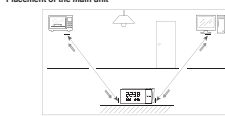
Connect the power cable to the Micro USB jack and plug the power adapter into a suitable power outlet.

Inserting batteries into remote thermo sensor



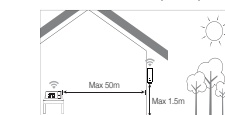
Slide the battery compartment cover open and insert 2 "AAA" batteries, matching the polarity as shown, then replace the cover.
Press **RESET** inside the sensor after each battery change.

Placement of the main unit



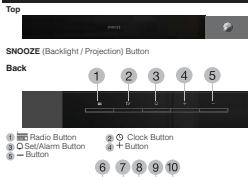
Place the device as far as possible from computers and microwaves to avoid interference with reception.
Only use this device indoors in a dry location.
Leave space around the device for ventilation purposes, so that the warm air can escape freely.
To ensure for good sound quality, do not cover the speaker.

Placement of the remote thermo sensor (RTHN129)



Ideal placements for the sensor would be in any location outside the home at a height of not more than 5 ft (1.5 m), shielded from direct sunlight or wet conditions.
NOTE: Depending on conditions, the maximum radio signal reach is 50m.

KEY DESCRIPTIONS



SNOOZE (Backlight / Projection) Button
Back

Radio Button
Clock Button
Set/Alarm Button
H Button

Alarm Button
Light Button
Flip 180° Button

RADIO RECEPTION

This product is designed to automatically synchronize its calendar and clock when brought within the range of the radio signal. When the unit is receiving the signal, the radio reception symbol (RCC) starts to blink. Depending on the strength of the signal, the connection process takes 2 to 10 minutes. If the signal is weak, it could take up to 24 hours to receive a valid signal.

Symbol	Description	Function
	RF antenna icon off	The icon is turned off to indicate that the main unit has not received RF clock data for at least 1 hour and 15 minutes.
	RF antenna icon on	The icon is turned on when the main unit has received RF clock data. The icon will turn off if no data is received for 1 hour and 15 minutes, or the clock time is adjusted manually.

The main unit is able to receive RF clock data from remote sensor in DCF (EU/MSF (UK) and WWVB (US) format:

- DCF (EU) and MSF (UK): The time zone settings within the range of -23 to 23 reference to time zone 0 of the DCF/MSF broadcasting signal.
- WWVB (US): The time zone settings 0/1/2/3 reference to time zones PM/EST of the WWVB broadcasting signal.

Clock signal reception indicator:

Symbol	Description
	Strong signal
	Weak signal
	No signal
	Receiving signal
	Radio reception disabled

NOTE: Reception can be affected by a number of factors. For best reception, place the device away from metal objects and electrical appliances. Other causes of signal interference include: electrical transmission towers, steel reinforced construction and metal siding.
Projection is ideal when the unit is placed near a window.

Enabling/disabling radio reception

SEARCH Button (located inside the outdoor receiver)
Press **SEARCH** to enable the RCC search function. The LED will flash twice to indicate that search function is enabled.
Press and hold **SEARCH** to disable the RCC search function. The LED will flash three times to indicate that search function is disabled.

SETTING TIME MANUALLY

- Press and hold **SEARCH** (button is located inside the outdoor receiver) to disable signal reception.
- Press and hold **Q**. The screen displays **ZONE** and the number flashes.
- Press once or press and hold **+** and **-** to adjust the setting. For EU/UK, the time-zone offset sets the clock up to +/- 23 hours from the received clock signal time. For US, the time-zone setting is (DT), (MT), (C), (3).
- Press **Q** to confirm.
- Press once or press and hold **+** and **-** to adjust the setting for 12/24-hour format, hour, minute, year, calendar format (month-day/year-month), month and date.
- Press **Q** again to confirm.

DISPLAYING TIME AND DATE

Press **Q** to toggle between time and date display.

ALARM FUNCTION

You can set two different alarm times with this clock.
Setting/adjusting alarm time
Press and hold **Q**.
Use **+** and **-** to adjust the hour and press **Q** to confirm.
Use **+** and **-** to adjust the minute and press **Q** to confirm.
The alarm time is displayed. The alarm sound will stop after 2 minutes.
Snooze function
To use the **SNOOZE** function, press the **SNOOZE** (light) button on top of the clock when the alarm first sounds. The alarm will stop and start again after 8 minutes. You can repeat this function three times.

Press to enable sleeping timer function (30/60/120min) in Radio mode. The radion will turn off after the time has elapsed.
Displaying the alarm time
By default, the clock will show the current time and date.
To display Alarm 1 for 5 sec, press **+** and **Q**.
To display Alarm 2 for 5 sec, press **-** and **Q**.

Activating/deactivating the alarm
Press **Q** to activate/deactivate alarm in sequence: Alarm 1 -> Alarm 2 -> Both ON -> Both OFF.

RADIO

In radio mode, the sound level, frequency, and FM/AM will display.



Enter radio mode

- Press **FM** to turn on the radio.
- Press **FM** to toggle in sequence (ON > AM > FM > OFF). The last set radio channel selected will be remembered.

NOTE: RRM222P will support FM only. RRM222PA will support both FM & AM.

Select frequency

- Press and hold **FM** to enter radio setting mode.
- Press **+** or **-** to increase or decrease frequency.
- In setting mode, press **+** or **-** for 2 seconds to automatically search higher or lower frequencies.

Adjusting volume

- Press **+** to increase volume.
- Press **-** to decrease volume.

BACKLIGHT

- To activate the backlight and projection function for 5 seconds, press the **Snooze** (light) button.
- NOTE:** This function only works when the backlight level is set to L/O.
- To adjust backlight level, press **Light** to toggle between H and L/O.

PROJECTION



The projector displays the time on your ceiling for easy viewing in a darkened room.

- To activate the backlight and projection function for 5 seconds, press the **Snooze** (light) button.
- NOTE:** This function only works when the projection function is turned OFF.
- To turn projection On and OFF, press and hold **Light** to toggle between options. (The default setting is ON)
- To flip the projection content by 180°, press **Flip 180°**.

TEMPERATURE FUNCTION

The temperature is measured in °C or °F.
Press **C/F** to toggle between Centigrade (°C) and Fahrenheit (°F).
The current indoor temperature is always displayed in the lower right corner of the LCD display. To receive outdoor temperature information, you can connect up to 2 remote sensors to the main unit.
Press **+** and **-** to toggle between channels (1 to 5) and display the outdoor temperature of different sensors.
Press and hold **+** and **-** for 2 seconds to start searching for remote sensors.
Press and hold **+** and **-** for 2 seconds to enable auto-scan function for the 5 channels. Information from Channel 1,2,3,4,5 will automatically be displayed in sequence.

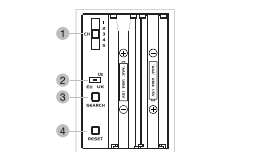
RESETTING THE CLOCK

Whenever the clock is not behaving as expected, press **Reset** with the point of a blunt object such as a stylus or ball point pen.

NOTE: This will return all settings to default values.

REMOTE SENSOR

The main unit can collect temperature data from up to 5 sensors, and should be placed within 98 ft (30 m) of the main unit. The amber LED indicator on the front of the sensor will blink to indicate that the unit is transmitting a signal.



- CH** Channel 1-5. If more than one sensor is being used, make sure each one has a different channel number.
- EU/UK/US:** Select your region for RCC.
- SEARCH** Press to search for RCC function.
- RESET** Press if the sensor is not working correctly or if the batteries have been replaced.

NOTE: Before placing the remote sensor outdoors, check that the battery compartment door is closed properly.

SPECIFICATIONS

MAIN UNIT

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Weight	238 g without batteries
Operating range	-5.0 °C to +50.0 °C (23.0 °F to 122.0 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.2 °F)
Temperature unit	°C/°F

REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19.5 mm
Weight	59 g without batteries
Operating range	-20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F)
Temperature resolution	0.1 °C (0.2 °F)
No. of channel selectable	5
RF Transmission range	50 m

SAFETY

Please observe the following safety precautions when setting up and using this product.
The manufacturer assumes no liability for possible damages that may have been caused by incorrect usage or mishandling of the device.
Prior to using the device for the first time, check to make sure that your household power supply corresponds to the voltage listed on the device.
LCD panel: The LCD panel is made of glass and may break if the unit is dropped or impacted.
Heat sources: Keep the product away from heat sources such as radiators, stoves, heaters and other heat-generating products.
Water and moisture: Do not use the unit in or near water or in high moisture areas such as bathrooms.
Power cord: If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Repair: Do not attempt to repair or modify the unit yourself. Contact the retailer or a qualified repairman if the product requires servicing. Only use replacement parts that are recommended by the manufacturer.
Danger of suffocation: Keep all packaging material away from children.

CARE

This product is designed to give you years of service if handled properly. Oregon Scientific will not be responsible for any deviations in the usage of the device from those specified in the user instructions or any unapproved alterations or repairs of the product. Observe the following guidelines:
Attention! Before cleaning, disconnect the power plug from the socket.
Cleaning: Use a damp cloth to wipe the unit. Do not use liquid cleaning agents, benzene, thinner or aerosols.
Projection lens: A dirty lens can result in a blurred projection. From time to time, check to see if dust or other dirt has collected on the lens. Dust: Blow the dust from the lens with a lens blower. Clean: Clean the lens lightly with the brush and then blow dust off the lens again.
Fingerprints: If the lens does not become clean by using the brush, use a cotton swab, dipped in a special cleaning solution and remove the dirt beginning from the middle and proceeding to the outside.
Do not scratch the LCD display with hard objects.
Never immerse the product in water. This can cause electrical shock and damage the product.
Do not subject the main unit to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
Do not tamper with the internal components.
Ventilation - The vents and other openings are designed to keep the unit cool and should not be blocked or covered. Preventing ventilation can lead to overheating and may damage the unit.

ADVICE REGARDING BATTERIES

- Do not expose batteries to extreme heat like direct sunlight, fire, etc.
- Batteries do not belong in household waste! Expired batteries must be disposed of in an environmentally friendly way and according to the applicable legal regulations.
- Batteries are very dangerous if swallowed. Please keep expired batteries away from children at all times. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- Batteries must not be recharged or activated with another means, dismantled, thrown into fire or short-circuited.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Do not use rechargeable batteries with this product.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- The batteries must be removed prior to disposing of the device.

NOTE: The technical specification of this product and contents of this user guide are subject to change without notice. Images not drawn to scale.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website www.oregonscientific.com to learn more about Oregon Scientific products.
For any enquiry, please contact our Customer Services at info@oregonscientific.com.
Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any contents, terms and provisions in this user manual and amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com) or on the warranty card for this product for all inquiries instead.

We Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	10778 SW Marhasset Dr. UNIT B-2 Tualatin, OR 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883

declare that the product
Product No: RRM222P
Product Name: Projection Clock
Manufacturer: IDT Technology Limited
Address: Block C, 3/F, Kaiser Estate,
Phase 1, 41 Man Yue St.,
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Projection Clock (Model RRM222P) is in compliance with EMC directive 1989/55/EEC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



DE

EINFÜHRUNG

Wenn Dank für den Kauf dieser Projektionsuhr mit Integriertem Außentemperaturanzeiger von Oregon Scientific™. Dieses Gerät verbindet die präzise Anzeige der Zeit mit Alarmfunktionen und Temperaturanzeigefunktionen in einem Instrument, bequem in Ihrem Zuhause. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit für die Zukunft auf. Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Hinweise, die Sie Schritt für Schritt in die Bedienung des Gerätes einführen, sowie technische Daten und Warnhinweise. Welche Sie unbedingt beachten müssen.

PRODUKTÜBERSICHT

LCD-Anzeige



LCD Anzeigesymbole

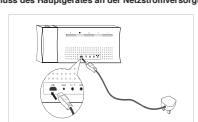
Table with 3 columns: Symbol, Beschreibung, Funktion. Lists symbols for signal strength, battery level, alarm, temperature, zone, and radio.

Projektion



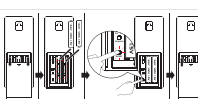
VOBEREITUNG UM EINSATZ

Anschluss des Hauptgerätes an der Netzstromversorgung.



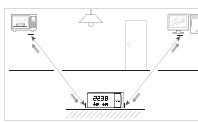
Verbinden Sie das Kabel für die Stromversorgung des Gerätes mit der Micro-USB-Buchse und schließen Sie den Netzstecker an einer geeigneten Netzsteckdose an.

Einlegen der Batterien in den externen Temperatursensor



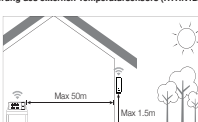
- Schneiden Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf, und legen Sie 2 Batterien des Typs AAA unter Beachtung der Polarisationssymbole wie dargestellt ein; setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.
• Betätigen Sie die RÜCKSETZEN-Taste (RESET) im Batteriefach des externen Sensors nach jedem Batteriewechsel.

Aufladen der Basisstation



- Platzieren Sie die Basisstation so weit wie möglich vom Computer oder anderen Geräten, die Funkfrequenzen verwenden, um Interferenzstörungen zu vermeiden.
• Stellen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen an einem trockenen Ort auf.
• Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum um das Gerät vorhanden ist, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten indem warme Luft entweichen kann.
• Um eine gute Klangqualität sicher zu stellen, sollten Sie sich stets darauf achten, dass der Lautsprecher nicht abgedeckt wird.

Platzierung des externen Temperatursensors (RTHN129)



- Der ideale Anbringungsort für den externen Sensor befindet sich an einer sonn- und regengeschützten Stelle, nicht höher als 1,5m (5 Fuß) über dem Boden.
HINWEIS: Die maximale Empfangsreichweite für das Funksignal vom Außentemperatursensor beträgt 50m, jeweils abhängig von den örtlichen Gegebenheiten.

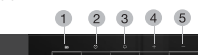
BESCHREIBUNG DER TASTENFUNKTIONEN

Oberrseite



SCHLUMMERN-Taste (Anzeigebeleuchtung/Projektion)

Rückseite



- Radio-Taste
• On/Off Alarm-Taste
• + Taste
• Uhrzeit-Taste
• - Taste

- 6
• 7
• 8
• 9
• 10

- Mikro-USB-Buchse
• RESET-Taste
• °C/°F Umschalttaste
• Licht-Taste
• 180° Projektionsumkehrung-Taste

EMPFANG DES FUNKZEITSIGNALES

Dieses Gerät synchronisiert die Kalender- und Zeitanzeige mit einem offiziellen Funkzeitsignals sobald sich dieses in der Reichweite eines geeigneten Senders befindet. Sobald das Gerät ein Funkzeitsignal empfängt, blinkt der Empfangsindikator (RCC) in der Anzeige. Abhängig von der Signalstärke in Ihrem Empfangsort kann der vollständige Empfang des Funkzeitsignals zwischen 2 bis 10 Minuten dauern. Der vollständige Empfang eines sehr schwachen Signals kann bis zu 24 Stunden dauern.

Table with 2 columns: Symbol, Beschreibung, Funktion. Explains the RCC indicator and its behavior based on signal strength.

Die Basisstation kann Funkzeitsignale von DCF (EU), MSF (UK) und WWVB (US) empfangen.

- DCF (EU) und MSF (UK): Die Zeitzonen können in einem Bereich von -23 bis +23 Stunden bezüglich der Zeitzone „D“ des DCF/MSF-Funkzeitsignals eingestellt werden.
• WWVB (US): Die verfügbaren Zeitzoneinstellungen sind 01/23 analog zu den Zeitzonen P/M/C/E des WWVB (US) Funkzeitsignals.

Funkzeitsignalsymbole:

Table with 2 columns: Symbol, Beschreibung. Shows symbols for strong, weak, and no signal, and a reception indicator.

HINWEIS: Der Empfang des Funkzeitsignals kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden. Für einen optimalen Empfang sollten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gegenständen aus Metall, oder in der Nähe von elektrischen Geräten aufstellen. Andere potentielle Störquellen, die den Empfang des Funkzeitsignals behindern können, sind starke Signale von Funkmasten, Stahlbetondecken und Abschirmungen aus Metall. Der ideale Aufstellungsort für den Empfang des Funkzeitsignals ist in der Nähe eines Fensters.

Aktivieren/Deaktivieren des Funkzeitsignalempfangs

- Suchen Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH), um die RCC-Suchfunktion zu aktivieren. Der LED-Indikator blinkt zweimal, wodurch angezeigt wird, dass die Funkzeitsignale aktiviert ist.
• Drücken und halten Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH), um die RCC-Suchfunktion zu deaktivieren. Der LED-Indikator blinkt nun 3-mal, und zeigt an, dass die Suchfunktion für den Empfang des Zeitsignals deaktiviert wurde.

MANUELLE EINSTELLUNG DER ZEIT

- Drücken und halten Sie die SUCHEN-Taste (SEARCH) (die Taste befindet sich im Batteriefach des externen Temperatursensors), um den Funkzeitsignalempfang zu deaktivieren.
• Drücken und halten Sie die O-Taste. Das Display zeigt nun ZONE an, und die Nummer blinkt.
• Drücken Sie die Taste einmal, oder drücken und halten Sie die Taste + und - um die Anzeige einzustellen. Für EU/UK können die Zeitzone in einem Intervall von +/- 23 Stunden bezüglich des jeweils empfangenen Zeitsignals aufwärts oder abwärts eingestellt werden. Für die US-Zeitzoneinstellung stehen die Option (D), (M), (C), (E) zur Verfügung.
• Bestätigen Sie die Einstellung mittels O.
• Betätigen Sie die Taste einmal, oder drücken und halten Sie + oder - gedrückt, um das 12/24-Stundenformat, die Stunde, Minute, das Jahr, das Kalenderformat (Monat/Tag/Jahr) Monat den Monat und das Datum wie gewünscht einzustellen.
• Betätigen Sie O nochmals, um zu bestätigen.

ANZEIGE DER ZEIT UND DES DATUMS

- Betätigen Sie O, um zwischen der Anzeige für die Zeit und das Datum umzuschalten.

ALARMFUNKTION

- Sie können zwei verschiedene Alarmzeiten für diese Uhr einstellen.
Einstellung/Änderung der Alarmzeit
• Drücken und halten Sie O.
• Betätigen Sie + und - um die Stundenanzeige einzustellen, und bestätigen Sie mittels O.
• Betätigen Sie + und - um die Minutenanzeige einzustellen, und bestätigen Sie mittels O.
• Die Alarmzeit wird nun angezeigt. Der Alarmton wird nach ca. 2 Minuten abgeschaltet.
• Schlummern-Funktion
• Betätigen Sie die Schlummern-Taste (Licht) oben an der Uhr während der Alarm ertönt, um die Schlummern-Funktion zu aktivieren. Der Alarm wird nun abgeschaltet, und ertönt nach ca. 8 Minuten erneut. Sie können diesen Vorgang 3-mal wiederholen.
• Die Taste besteuert den Erschütterer (300B/200 Mio.) im Radio-Modus zu aktivieren. Das Radio schaltet sich nach Ablauf des eingestellten Zeitintervalls automatisch aus.

Anzeige der Alarmzeit

- In der Vorgabeinstellung zeigt die Uhr die aktuelle Zeit und das Datum an.
• Drücken Sie + und O ca. 5 Sekunden lang, um Alarm 1 anzugeben.
• Drücken Sie + und O ca. 5 Sekunden lang, um Alarm 2 anzugeben.

Aktivieren/Deaktivieren der Alarmfunktion

- Betätigen Sie O um die Alarmfunktion wie folgt zu aktivieren/deaktivieren: Alarm 1 > Alarm 2 > Beide EIN > Beide AUS.

RADIO

Im Radio-Modus erscheinen die Lautstärke-Einstellung, die Frequenzanzeige und die Frequenzband-Indikatoren für UKW/MW (FM/AM) in der Anzeige.

- Radio-Modus aktivieren
• Betätigen Sie [RADIO] um das Radio einzuschalten.
• Betätigen Sie [RADIO], um zwischen (EIN (ON) - MW (AM) - UKW (FM) > AUS (OFF)) umzuschalten. Der zuletzt eingestellte Radiosender wird beim Einschalten wiederempfangen.
HINWEIS: Das Modell RRM229P kann nur UKW-Radiosender empfangen. Das Modell RRM229PA kann Radiosender sowohl auf dem UKW-Band, als auch auf dem MW-Frequenzband empfangen.

Senderfrequenz einstellen

- Halten Sie [RADIO] gedrückt, um den Radio-Modus einzuschalten.
• Betätigen Sie + oder - ca. 2 Sekunden lang, um automatisch auf dem jeweils eingestellten Frequenzband aufwärts oder abwärts zu suchen.

Lautstärke einstellen

- Betätigen Sie +, um die Lautstärke aufwärts einzustellen.
• Betätigen Sie -, um die Lautstärke abwärts einzustellen.

ANZEIGEBELEUCHTUNG

- Aktivieren Sie die Anzeigebeleuchtung und die Zeitprojektion ca. 5 Sekunden lang, indem Sie die Schlummern-Taste (Snooze) betätigen.

HINWEIS: Diese Funktion kann nur dann aufgerufen werden, wenn die Helligkeit der Anzeigebeleuchtung auf „LO“ (NIEDRIG) eingestellt ist.

- Stellen Sie die Helligkeit der Anzeigebeleuchtung zwischen „H“ (Hoch) und „LO“ (Niedrig) ein, indem Sie die Licht-Laste (Light) betätigen.

PROJEKTION

- Aktivieren Sie die Anzeigebeleuchtung und die Projektionsfunktion ca. 5 Sekunden lang, indem Sie die Schlummern-Taste (Snooze) 5 Sekunden lang betätigen.

HINWEIS: Diese Funktion kann nur aktiviert werden, wenn die Anzeigebeleuchtung AUS-geschaltet ist.

- Halten Sie die Licht-Taste (Light) gedrückt, um die Projektionsfunktion EIN oder AUS zu schalten. (Die Vorgabeinstellung ist EIN).

- Betätigen Sie „Flip 180°“ um die Projektion 180° zu drehen.

TEMPERATURANZEIGE-FUNKTIONEN

- Die Temperatur wird in °C oder °F angezeigt.
• Betätigen Sie die Taste °C/F, um die Temperaturanzeigeeinheit zwischen der Anzeige in (°C) oder (°F) umzuschalten.

Die aktuelle Innentemperatur wird immer in der unteren, rechten Ecke der LCD-Anzeige. Sie können für die Außentemperaturanzeige bis zu 5 externe Sensoren mit der Basisstation koppeln.

- Betätigen Sie die + und - Taste, um zwischen der Temperaturanzeige für die Außentemperatur-Sensorkanäle (1 bis 5) umzuschalten.
• Halten Sie [RADIO] und +/2 Sekunden lang gedrückt, um die Suche nach dem Externen Sensor zu starten.
• Halten Sie [RADIO] und -/2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Suchfunktion für die 5 Kanäle zu starten. Die Messwerte für die Kanäle 1, 2, 3, 4, 5 werden automatisch aufeinanderfolgend angezeigt.

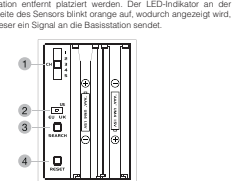
RÜCKSETZUNG DER UHR

Immer wenn die Uhr nicht wie erwartet funktioniert, sollten Sie die Rücksetzen-Taste mittels eines spitzen Gegenstandes, wie z.B. einem Stift oder Kugelschreiber betätigen.

HINWEIS: Dadurch werden alle Werkseinstellungen wieder aufgerufen.

EXTERNE TEMPERATUR-SENSOREN

Die Basisstation kann Temperaturdaten von bis zu 5 Sensoren empfangen, und diese sollten nicht weiter als 50m (98ft) von der Basisstation entfernt platziert werden. Der LCD-Indikator an der Vorderseite des Sensors blinkt orange auf, wodurch angezeigt wird, dass dieser ein Signal an die Basisstation sendet.



- CH Kanal 1 – 5: Wenn mehr als ein Sensor in Verbindung mit der Basisstation verwendet wird, dann müssen Sie sicherstellen, dass für jeden Sensor eine andere Kanalnummer eingestellt ist.
• EUKAUS: Wählen Sie die entsprechende Einstellung gemäss ihrer Region für RCC aus.

- SUCHEN (SEARCH): Betätigen Sie die Taste, um die RCC-Funktion zu aktivieren.
• RESET (RÜCKSETZUNG): Betätigen Sie die Taste, falls der Sensor nicht korrekt funktioniert, oder nachdem Sie die Batterien ausgewechselt haben.

HINWEIS: Bevor Sie den Sensor im Freien platzieren, sollten Sie unbedingt darauf achten, dass das Batteriefach wieder ordnungsgemäß geschlossen wurde.

TECHNISCHE DATEN

BASISSTATION

Table with 2 columns: Parameter, Value. Lists dimensions, weight, battery type, operating temperature, and temperature accuracy.

REMOTE THERMO SENSOR (RTHN129)

Table with 2 columns: Parameter, Value. Lists dimensions, weight, battery type, operating temperature, and temperature accuracy.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise bei der Installation, und während des Einsatzes des Gerätes.

- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Einsatz, oder den möglichen Fehlgebrauch des Gerätes verursacht werden.
• Vor dem erstmaligen Einsatz des Gerätes müssen Sie sicherstellen, dass die Netzstromversorgung in Ihrem Zuhause den Spannungsangaben auf dem Gerät entspricht.
• LCD-Anzeige: Die LCD-Anzeige verwendet Glas, das zerbrechen und splintern kann, wenn das Gerät herunter fällt, oder harten Schlägen ausgesetzt wird.
• Wärmehinweise – Halten Sie das Gerät stets von Wärmepquellen, wie z.B. Radiatoren, Herden, Heizgeräten oder anderen Geräten fern, die Wärme erzeugen.
• Wasser und Feuchtigkeit – Stellen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in der Nähe von Wasser auf, und meiden Sie Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. Badezimmer.
• Netzkabel – Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, oder beauftragten Servicebetrieb oder von einem örtlich qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden, um mögliche Gefährdungen durch lebensbedrohliche Stromschläge zu verhindern.
• Reparaturen – Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren oder irgendwelche Bauveränderungen auszuführen.
• Teilen Sie stets mit Ihrem Händler, oder einem qualifizierten Elektrikfachmann in Kontakt, falls dieses Gerät reparaturbedürftig ist, oder gewartet werden muss. Verwenden Sie stets nur Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen und zugelassen sind.
• Erstkürungsgefahr! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien für dieses Gerät von Kindern fern.

PLEGE

Dieses Produkt wird Ihnen lange Jahre nützliche Dienste leisten, wenn Sie es sachgemäß handhaben und einsetzen. Oregon Scientific ist in keinem Fall für Schäden verantwortlich, die durch den Einsatz des Gerätes für Zwecke entstanden sind, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, oder die durch unautorisierte Bauveränderungen oder Reparaturen am Produkt entstanden sind. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise:

- Verzicht! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung stets von der Netzstromversorgung.
• Reinigung – Verwenden Sie nur ein leicht feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel, Verdünnung oder Amalsole.
• Projektionsobjektiv – Ein verschmutztes Projektionsobjektiv kann dazu führen, dass die Zeitprojektion nicht scharf erscheint. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob sich Staub oder sonstige Schmutzablagerungen auf dem Projektionsobjektiv abgelegt haben.

Staub: Entfernen Sie Staub vom Objektiv mittels eines Pinsels/Blasbalgs, die für Kameras (in Kamerazubehörgeschäften erhältlich) verwendet werden. Reinigen Sie anschließend das Objektiv vorsichtig mit dem Objektivreiniger, und blasen Sie eventuell zurückbleibenden Staub nochmals weg.

Fingerabdrücke: Falls das Objektiv nicht mittels des Pinsels/Blasbalgs gereinigt werden kann, dann verwenden Sie ein Baumwolltuchchen mit etwas Reinigungsalkohol für Kamerasobjektive, und entfernen Sie Schmutz, indem Sie das Baumwolltuchchen vorsichtig über das Objektiv führen.

- Achten Sie darauf, dass die LCD-Anzeige durch Kontakt mit harten Gegenständen zerkratzt wird.
• Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Dadurch könnten Sie die Gefahr lebensbedrohlicher Stromschläge aussetzen.
• Setzen Sie die Basisstation niemals extremer Kälteeinwirkung, Schlägen oder großen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsveränderungen aus.
• Führen Sie niemals irgendwelche Änderungen an den internen Komponenten des Gerätes aus.
• Belüftung: Die Belüftungsschlitze und andere Öffnungen im Gehäuse des Gerätes dienen zur Kühlung des Gerätes und dürfen niemals abgedeckt werden. Durch das Blockieren der Belüftungsschlitze kann sich das Gerät überhitzen und Beschädigungen des Gerätes können die Folge sein.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

- Setzen Sie Batterien niemals extremer Wärmeeinwirkung durch direkte Sonneneinstrahlung, Feuer, usw. aus.
• Batterien dürfen nicht in lauwarmem Wasser eingeweicht werden. Leere Batterien müssen stets auf umweltverträgliche Weise und unter Einhaltung der gültigen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.
• Das Verschütten von Batterien kann lebensgefährlich sein! Bitte halten Sie leere Batterien stets von Kindern fern. Falls eine Batterie verschüttet wird, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
• Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen oder auf andere Weise reaktiviert, ins Feuer geworfen, oder kurzgeschlossen werden.
• Mischen Sie niemals neue und alte Batterien, oder Batterien verschiedener Typen.
• Verwenden Sie niemals aufladbare Batterien mit diesem Produkt.
• Nehmen Sie Batterien stets aus dem Gerät heraus, wenn Sie dieses vorzusätzlich längere Zeit nicht verwenden.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

- Die Batterien müssen vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät heraus genommen werden.
HINWEIS: Wir behalten uns Änderungen oder technischen Leistungsmerkmale und des Inhalts dieser Gebrauchsanleitung im Interesse der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung vor. Die Abbildungen in dieser Anleitung können von der tatsächlichen Ausführung des Produktes abweichen.

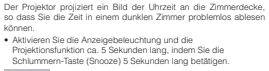
ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.com, um mehr über die Produkte von Oregon Scientific zu erfahren. Für etwaige Anfragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter info@oregonscientific.com.

Oregon Scientific Global Distribution Limited behält sich das Recht vor, die Inhalte, Bedingungen und Bestimmungen in dieser Bedienungsanleitung zu interpretieren und auszulagern, und diese jederzeit nach eigenem Ermessen ohne vorherige Ankündigung abzuändern. Soweit es irgendwelche Unterschiede zwischen der englischen Version und den Versionen in anderen Sprachen gibt, ist die englische Version maßgebend.

EU-KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG

Oregon Scientific erklärt hiermit, dass die Projektionsuhr mit Modell RRM229P den Anforderungen der EMC Richtlinie 1989/EC genügt. Eine Kopie der unterzeichneten und datierten Konformitätserklärung wird Ihnen auf Anfrage gerne Oregon Scientific Kundenservice bereitgestellt.



INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Réveil Projecteur Design avec Température Intérieure/Extérieure d'Oregon Scientific™. Cet appareil intègre un réveil radio piloté, une alarme et un suivi des températures pour une utilisation dans le confort de votre maison. Conservez ce mode d'emploi à disposition lors des premières utilisations du produit. Il contient des instructions pratiques étape par étape, ainsi que des spécifications techniques et autres avertissements que vous vous devez de connaître.

INTRODUCTION DU PRODUIT

Affichage LCD



1 Affichage de l'heure
2 Affichage de la température extérieure/volume
3 Affichage de la température intérieure/radio

Symboles de l'affichage LCD

Symbole	Description	Fonction
	Réception du signal de l'unité d'extérieur (RTHN129)	Indique l'intensité de la réception radio
	Niveau des piles faible	Indique un niveau faible des piles de l'unité d'extérieur (RTHN129)
	Alarme 1 activée	Apparaît lorsqu'une alarme est activée
	Alarme 2 activée	Apparaît lorsque les données de l'horloge RF sont reçues
	Relèves du capteur extérieur	Indique la température extérieure relevée par le capteur choisi
	Relèves du capteur intérieur	Indique la température intérieure
	ZONE	Indique les différents fuseaux horaires
	ZZ	Répétition L'alarme est en mode répétition
	FM/AM	Radio Affiche la bande fréquence choisie

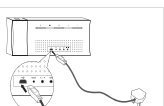
Projection



1 Affichage de l'heure
2 Affichage de la température extérieure (canal 1 uniquement)
REMARQUE distance de mise au point (1,5m - 2m)

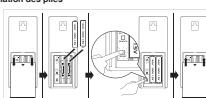
POUR COMMENCER

Connexion de l'unité sur une source d'alimentation



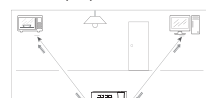
Branchez le câble d'alimentation à la prise micro USB et branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant appropriée.

Installation des piles



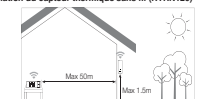
- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles et insérez 2 piles «AAA», en respectant la polarité comme indiqué, puis remettez le couvercle.
- Appuyez sur **RESET** dans le compartiment à piles après chaque changement de piles.

Installation de l'unité principale



- Placez l'appareil aussi loin que possible des ordinateurs et micro-ondes afin d'éviter toute interférence de réception.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur, dans un endroit sec.
- Laissez suffisamment d'espace autour de l'appareil pour la ventilation, afin que l'air chaud puisse s'échapper facilement.
- Afin d'assurer une bonne qualité sonore, ne couvrez pas le haut-parleur.

Installation du capteur thermique sans fil (RTHN129)



- L'emplacement idéal pour le capteur se trouve dans n'importe quel endroit autour de la maison, à une hauteur de 1,5m, à l'abri des rayons directs du soleil et de l'humidité.

REMARQUE le ratio maximum de réception du signal de 50m dépend des conditions d'utilisation.

DESCRIPTIONS DE TOUCHES

Dessus



Bouton **SNOOZE** (rappel d'alarme) (rétro éclairage projection)

Arrière



- Bouton de volume
- Bouton de volume
- Bouton de l'alarme
- Bouton

- Entrée Micro USB
- Bouton de réinitialisation
- Bouton °C / °F
- Bouton de luminosité de l'écran
- Bouton de retour à 180°C

RÉCEPTION RADIO

Ce produit est conçu de manière à synchroniser automatiquement son calendrier et son horloge lorsqu'il se trouve à proximité du signal radio. Lorsque l'unité reçoit le signal, le symbole de réception du signal (RCC) se met à clignoter. En fonction de la force du signal, la connexion peut prendre de 2 à 10 minutes. Si le signal est faible, cela peut prendre jusqu'à 24 heures pour recevoir un signal valide.

Symbole	Description	Fonction
	Loône de l'antenne RF off	L'icône est éteinte pour indiquer que l'unité principale n'a pas reçu de données d'horloge RF depuis au moins 1 heure et 15 minutes.
	Loône de l'antenne RF on	L'icône s'affiche lorsque l'unité principale a reçu les données d'horloge RF. L'icône s'éteindra si aucune donnée n'est reçue pendant 1 heure et 15 minutes, ou si l'heure de l'horloge est ajustée manuellement.

L'unité principale est capable de recevoir les données RF de l'heure du capteur sans fil en format DCF (EU), MSF (UK) et WWVB (US).

- DCF (EU) et MSF (UK): Les réglages de fuseau horaire dans la gamme de mesure -23 à 23 fait référence au fuseau horaire 0 du signal diffusé DCF/MSF.
- WWVB (US): Les réglages de fuseau horaire Q1/Q2/3 font référence aux fuseaux horaires P/M/C/E du signal diffusé WWVB.

Indicateur de réception du signal d'horloge:

Symbole	Description
	Signal fort
	Signal faible
	Pas de signal
	Réception du signal
	Réception radio désactivée

REMARQUE La réception peut être affectée par plusieurs facteurs. Pour une meilleure réception, placez l'appareil loin de tout objet métallique ou de tout appareil ménager. Les autres causes d'interférence du signal incluent les tours de transmission électriques, les constructions en béton armé, et les parois métalliques. La réception est idéale lorsque l'unité se trouve à proximité d'une fenêtre.

Activer/Désactiver la réception radio

- Appuyez sur **SEARCH** (RECHERCHE) (situé à l'intérieur du capteur extérieur)
- Appuyez sur **SEARCH** pour activer la fonction de recherche RCC. La diode LED clignote deux fois pour indiquer que la fonction de recherche est activée.
- Appuyez sur **SEARCH** pour désactiver la fonction de recherche RCC. La diode LED clignote trois fois pour indiquer que la fonction de recherche est désactivée.

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

- Appuyez sur **SEARCH** (bouton situé à l'intérieur du capteur extérieur) pour désactiver la réception du signal.
- Appuyez sur et maintenez appuyé **Q**. L'écran affiche **ZONE** et les chiffres clignotent.
- Appuyez une fois ou appuyez sur et maintenez appuyé **+** et **-** pour ajuster les réglages. Pour EUIUK, le décalage horaire règle l'horloge (+ ou -23 heures) par rapport au signal d'horloge reçu. Pour US, les réglages au fuseau horaire sont Q1, Q2, Q3.
- Appuyez sur **Q** pour confirmer.
- Appuyez une fois ou appuyez sur et maintenez appuyé **+** et **-** pour ajuster le réglage de l'heure au format 12h/24h, de l'heure, des minutes, de l'année, du calendrier (au format mois - jour/ jour - mois), du mois et de la date.
- Appuyez sur **Q** pour confirmer à nouveau.

AFFICHAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

- Appuyez sur **Q** pour basculer entre l'affichage de l'heure et l'affichage de la date.

FONCTION DE L'ALARME

Vous pouvez régler deux alarmes différentes avec cette horloge. Réglage/Ajustement de de l'heure de l'alarme

- Appuyez sur et maintenez appuyé **Q**.
- Utilisez **+** et **-** pour ajuster l'heure et appuyez sur **Q** pour confirmer.
- Utilisez **+** et **-** pour ajuster les minutes et appuyez sur **Q** pour confirmer.
- L'heure de l'horloge s'affiche. L'alarme s'éteint après 2 minutes.

Fonction de veille (Snooze)

- Pour utiliser la fonction de veille, appuyez sur le bouton Snooze (Veille) sur le dessus de l'horloge lorsque l'alarme sonne. L'alarme s'éteint et recommence à sonner après 8 minutes. Vous pouvez répéter cette fonction à trois reprises.
- Appuyez pour activer la fonction de minuterie du sommeil (30/60/120mins) en mode radio. La radio s'éteint après que le temps se soit écoulé.

Affichage de l'heure de l'alarme

Par défaut, l'horloge affiche l'heure actuelle et la date.

- Pour afficher l'alarme 1 pendant 5s, appuyez sur **+** et **Q**.
- Pour afficher l'alarme 2 pendant 5s, appuyez sur **-** et **Q**.

Activer/Désactiver l'alarme

- Appuyez sur **Q** pour activer/désactiver l'alarme en fonction de la séquence suivante: Alarme 1 - Alarme 2 - Alarme 1 & 2 - OFF.

RADIO

En mode radio, le niveau du volume, la fréquence radio, ainsi que l'indication AM/FM seront indiqués.



- 1 Heure actuelle
- 2 Niveau du volume
- 3 Fréquence radio

Entrez dans le mode radio

- Appuyez sur **Q** pour allumer le radio.
- Appuyez sur **Q** pour basculer entre ON > AM > FM > OFF. La dernière fréquence radio sélectionnée sera mémorisée.

REMARQUE le modèle RRM222P n'est compatible qu'avec les fréquences FM. Le modèle RRM222PA est compatible avec les fréquences FM/AM.

Sélection d'une fréquence

- Appuyez sur et maintenez appuyé **Q** pour accéder au mode de réglages de la radio.

- Appuyez sur **+** ou **-** pour augmenter ou diminuer la fréquence.
- En mode de réglage, appuyez sur **+** ou **-** pendant 2 secondes pour automatiquement rechercher les fréquences supérieures ou inférieures.

Réglage du volume

- Appuyez sur **+** pour augmenter le volume.
- Appuyez sur **-** pour diminuer le volume.

RÉTROÉCLAIRAGE

- Pour activer le rétroéclairage et la fonction de projection pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton Snooze (Veille).
- REMARQUE** Cette fonction ne fonctionne que lorsque le niveau de rétroéclairage est réglé sur LO.
- Pour ajuster le niveau de rétroéclairage, appuyez sur Light (Lumière) pour basculer entre HI et LO.

PROJECTION



Le projecteur affiche l'heure sur votre plafond pour la visualisation facile de l'heure dans une pièce sombre.

- Pour activer le rétroéclairage et la fonction de projection pendant 5 secondes, appuyez sur le bouton Snooze (Veille).
- REMARQUE** Cette fonction ne fonctionne que lorsque la fonction de projection est désactivée.

- Pour activer et désactiver la projection, appuyez sur et maintenez appuyé le bouton Light (Lumière) pour basculer entre les différentes options (Le réglage par défaut est ON).
- Pour inverser le contenu de projection de 180°, appuyez sur **Q**.

FONCTION DE TEMPÉRATURE

La température est mesurée en °C ou en °F.

- Appuyez sur **Q**/°F pour basculer entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F).
- La température intérieure est toujours indiquée dans le coin inférieur droit de l'écran LCD. Pour recevoir des informations sur la température extérieure, vous pouvez connecter jusqu'à 5 capteurs sans fil à l'unité principale.
- Appuyez sur **+** et **-** pour basculer entre les canaux (1 à 5) et afficher la température de différents capteurs.
- Appuyez sur et maintenez appuyé **Q** et pendant 2 secondes pour commencer à chercher les capteurs sans fil.
- Appuyez sur et maintenez appuyé **Q** et pendant 2 secondes pour désactiver la fonction de détection automatique pour les 5 canaux. Les informations relatives aux canaux 1,2,3,4,5 seront automatiquement affichées en séquence.

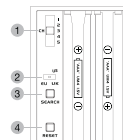
RÉINITIALISATION DE L'HORLOGE

Lorsque l'horloge ne fonctionne plus correctement, appuyez sur **Reset** (réinitialiser) à l'aide de la pointe d'un objet pointu (stylet, stylo ou autre).

REMARQUE Cela remettra l'appareil au niveau des réglages d'usine.

CAPTEUR SANS FIL

L'unité principale peut recevoir des données de température de 5 capteurs maximum placés à moins de 98 pieds (30 m) de l'unité principale. L'indicateur LED ambre sur la face avant du capteur clignote pour indiquer que l'appareil émet un signal.



- 1 CH canal 1-5. Si plus d'un capteur est utilisé, assurez-vous que chaque capteur dispose d'un numéro de canal différent.

- 2 EUIUKIS Choisissez votre région pour RCC.
- 3 SEARCH Appuyez ici pour faire une recherche de la fonction RCC.
- 4 RESET Appuyez ici si le capteur ne fonctionne pas correctement ou si vous avez changé les piles.

REMARQUE avant d'installer les capteurs dehors, assurez-vous que le couvercle du compartiment à piles est correctement fermé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

UNITÉ PRINCIPALE

L x W x H	22 x 200 x 80 mm
Poids	238 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-5,0 °C à +50,0 °C (23,0 °F à 122,0 °F)
Résolution de température	0,1 °C (0,2 °F)
Unité de température	°C/°F

CAPTEUR THERMIQUE SANS FIL (RTHN129)

L x W x H	125 x 50 x 19,5 mm
Poids	89 g sans les piles
Plage de fonctionnement	-20 °C à +60 °C (-4 °F à 140 °F)
Résolution de température	0,1 °C (0,2 °F)
Nombre de canaux sélectionnables	5
Plage de transmission RF	50 m

SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes lors de la mise en route et de l'utilisation de ce produit.

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels qui pourraient avoir été causés suite à une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous que l'alimentation électrique de la maison correspond à la tension indiquée sur l'appareil.
- Écran LCD - L'écran LCD est en verre et peut se casser si l'appareil tombe ou subit un choc.
- Sources de chaleur - Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, poêles, et autres produits générant de la chaleur.
- Eau et humidité - Ne pas utiliser l'appareil dans ou près de l'eau ou dans un endroit fortement humide tel qu'une salle de bain.
- Cordon d'alimentation - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service, ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Réparation - N'essayez pas de réparer ou de modifier l'appareil vous-même. Contactez un revendeur ou un réparateur qualifié. Si le produit nécessite une réparation, utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Risque d'étouffement! Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour vous offrir dix années de service s'il est manipulé correctement. Oregon Scientific ne peut être tenu responsable de toute utilisation de l'appareil autre que celles qui sont spécifiées dans les instructions d'utilisation ou de toute modification ou réparation non approuvée. Veillez observer les lignes directrices suivantes:

- Attention! Avant tout nettoyage de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyage - Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'appareil. N'utilisez pas d'agent nettoyant liquide, de benzène, de diluant ou d'aérosols.
- Lentille du projecteur - Une lentille sale peut entraîner une projection floue. Vérifiez de temps en temps pour voir si de la poussière ou autre saleté s'est accumulée sur la lentille. Poussez-la soûffler la poussière de l'objectif avec une brosse ou un soufflet pour objets d'appareil photographiques auprès d'un revendeur agréé. Après cela, brossez doucement l'objectif avec la brosse puis soufflez de nouveau la poussière sur la lentille. Empreintes digitales: S'il reste encore des traces de doigts sur l'objectif, utilisez un coton-tige trempé dans une solution de nettoyage spécial et enlevez la saleté en commençant à partir du milieu de l'objectif et en vous dirigeant vers l'extérieur.
- Ne rayez pas l'écran LCD avec des objets durs.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau. Cela peut provoquer un choc électrique et endommager le produit.
- Ne pas soumettre l'appareil à des forces extrêmes, des chocs ou des fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne pas toucher aux composants internes.
- Ventilation - Les aérations et autres ouvertures sont conçues pour maintenir l'unité au frais et ne doivent pas être bouchées ou couvertes. Empêcher la ventilation peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.

CONSEILS CONCERNANT L'UTILISATION DES PILES

- Ne pas exposer les piles à une chaleur extrême (lumière du soleil, feu, etc.).
- Les piles ne font pas partie des ordures ménagères! Les piles usagées doivent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement et selon les dispositions légales en vigueur.
- Les piles sont très dangereuses en cas d'ingestion. Veillez garder les piles usagées hors de portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être rechargées ou activées par un autre moyen, démontées, jetées dans le feu ou court-circuitées.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées, ou des piles de différents types.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables avec ce produit.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Les batteries doivent être enlevées avant de disposer de l'appareil.
- REMARQUE** Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce guide d'utilisation peuvent être soumis à des changements sans préavis. Les images de ce mode d'emploi ne sont pas à l'échelle.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site www.oregonscientific.fr. Besoin de plus d'informations? Contactez notre service client expert à serviceclient@oregonscientific.fr.

Oregon Scientific Global Distribution Limited se réserve le droit d'interpréter tout contenu, termes et provisions du présent manuel de l'utilisateur et de les amender à sa seule discrétion, n'importe quand et sans avis préalable. Dans la mesure où des incohérences sont constatées entre la version anglaise et les versions traduites en langues étrangères, la version anglaise prévaut.

EU - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Oregon Scientific déclare que ce réveil projecteur (Modèle RRM222P) est conforme à la directive CEM (2014/53/UE). Une copie de la Déclaration de conformité signée et datée est disponible sur demande auprès de notre Service à la clientèle.



IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'orologio con proiezione temperatura IN OUT e radio di Oregon Scientific. Il prodotto consente di monitorare la temperatura interna ed esterna dell'ambiente circostante, fornisce informazioni puntuali sull'orario grazie alla funzione di radio controllo e ti consente di ascoltare la tua stazione radio preferita grazie alla radio AM/FM. Tenere il manuale a portata di mano quando si utilizza il nuovo prodotto. Il manuale contiene specifiche tecniche, avvertenze e pratiche istruzioni, per guidarti passo dopo passo durante l'utilizzo della stazione meteo.

INTRODUZIONE DEL PRODOTTO

Visualizzazione LCD

1 Visualizzazione dell'ora



2 Visualizzazione della temperatura esterna / volume

3 Visualizzazione della temperatura interna / radio

Simboli di visualizzazione

Simbolo	Descrizione	Funzione
	Ricezione del segnale radio da unità esterna (RTHN129)	Indica la potenza del segnale dato dal sensore
	Batteria scarica	Indica batteria scarica dell'unità esterna
	Sveglia 1 attiva Sveglia 2 attiva	Appare quando una sveglia è attiva
	Icona del segnale RF	Appare quando i dati dell'orario RF vengono ricevuti
	OUT 12345	Sensore remoto esterno. Mostra la temperatura esterna del sensore selezionato.
	IN	Sensore di lettura dato interno. Mostra la temperatura interna
	ZONE	Fuso orario. Indica il fuso orario selezionato.
	SNOOZE	Alarme sveglia in modalità simbolo.
	FM/AM	Radio AM/FM. Simbolo della frequenza radio selezionata.

Proiezione dell'ora e della temperatura esterna

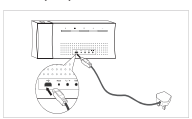


1 Visualizzazione ora

2 Visualizzazione temperatura esterna (solo canale 1)
NOTA Lunghezza a fuoco (1,5 m - 2 m)

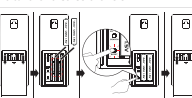
PER INIZIARE

Connettere l'unità principale alla corrente elettrica



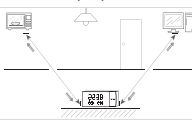
Connettere il cavo all'altra USB dell'orologio e collegare l'alimentatore a una presa di corrente.

Inserire le batterie nel sensore remoto



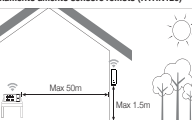
- Far scorrere il coperchio del vano batterie aprirlo e inserire 2 batterie "AAA", rispettando la polarità come indicato, quindi rimettere il coperchio.
- Premere RESET all'interno del sensore dopo ogni sostituzione di batteria.

Posizionamento dell'unità principale



- Posizionare il dispositivo il più lontano possibile dai computer e dai microonde per evitare interferenze con la ricezione del sensore remoto.
- Utilizzare solo il dispositivo in un luogo asciutto.
- Per garantire una buona qualità del suono, non coprire l'altoparlante.
- Per garantire una buona qualità del suono, non coprire l'altoparlante.

Posizionamento amento sensore remoto (RTHN129)



- La collocazione ideale del sensore si trova in qualsiasi luogo fuori o dentro casa, a un'altezza non superiore ai 5R (1,5 m), al riparo dalla luce diretta del sole o in condizioni di bagnato.
- NOTA** la trasmissione dei dati dal sensore all'orologio avviene entro 30 metri in campo aperto.

DESCRIZIONE

Parte superiore



Pulsante SNOOZE (retroilluminazione / proiezione)

Parte posteriore



1 Pulsante Radio

2 Pulsante Orologio

3 Pulsante Impostazioni/Sveglia

4 Pulsante +

5 Pulsante -

6 7 8 9 10

11 Micro USB

12 Pulsante Reset

13 Pulsante °C/°F

14 Pulsante Luminosità

15 Pulsante rotazione 180° gradi

RICEZIONE RADIO

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio calendario e orologio. Quando l'unità riceve il segnale, il simbolo di ricezione del radiocontrollo (RCC) inizia a lampeggiare.

A seconda dell'intensità del segnale, il processo di sincronizzazione da 2 a 10 minuti. Se il segnale è debole, potrebbe richiedere fino a 24 ore.

Simbolo	Descrizione	Funzione
	Icona del segnale di ricezione RCC	L'icona si disattiva per indicare che l'unità principale non ha ricevuto i dati RF dell'orologio per almeno 1 ora e 15 minuti.
	Icona del segnale di ricezione RF on	L'icona si attiva quando l'unità principale ha ricevuto i dati RF dell'orologio.
	L'icona si disattiva se non vengono ricevuti i dati per 1 ora e 15 minuti, o quando viene spento manualmente.	

L'unità principale è in grado di ricevere i dati RF dall'orologio distante remoto in DCF (USMSFUK) e formato WWVB (US).

- DCF (UE) eMSF (UK): Le impostazioni del fuso orario all'interno della gamma da-23 a 23 si riferisce al fuso orario del segnale di trasmissione DCF/MSF.
- WWVB (US): Le impostazioni del fuso orario 0/12/3 si riferiscono ai fusi orari PM/CE del segnale di trasmissione WWVB.

Indicatore di ricezione del segnale dell'orologio:

Simbolo	Descrizione
	Segnale forte
	Segnale debole
	Nessun segnale
	Segnale di ricezione
	Ricezione disattivata

NOTA La ricezione può essere influenzata da una serie di fattori. Per una ricezione ottimale, posizionare il dispositivo lontano da oggetti metallici e apparecchiature elettriche. Torri di trasmissione elettrica, costruzioni in acciaio rinforzato e rivestimenti in metallo, sono altre possibili cause di interferenza del segnale. La ricezione è ideale quando l'unità viene posizionata vicino a una finestra.

Attivare/disattivare la ricezione del segnale di radiocontrollo

- Pulsante RICERCA (localizzato all'interno del sensore remoto esterno)
- Premere RICERCA per attivare la funzione di ricerca RCC. Il LED lampeggerà due volte per indicare che la funzione di ricerca è attiva.
- Premere e tenere premuto RICERCA per disattivare la funzione di ricerca RCC. Il LED lampeggerà tre volte per indicare che la funzione di ricerca è disattivata.

IMPOSTARE L'ORA MANUALMENTE

- Premere e tenere premuto RICERCA (il pulsante è localizzato all'interno del sensore remoto) per disattivare la ricezione del segnale.
- Premere e tenere premuto Q. Lo schema mostra ZONE e il numero lampeggia.
- Premere una volta o tenere premuto + e - per regolare l'impostazione. Per EU/UK, l'offset del fuso orario imposta l'orologio a +/-23 ore dai dati del segnale ricevuto. Per gli Stati Uniti, l'impostazione del fuso orario è (0P), 1(M), 2(C), 3(E).
- Premere Q per confermare.
- Premere una volta o tenere premuto + e - per regolare l'impostazione per il formato dell'ora 12/24, ora, minuti, anno, formato calendario (mese-giorno/anno-mese), mese e data.
- Premere Q nuovamente per confermare.

VISUALIZZARE L'ORA E LA DATA

- Premere Q per passare tra visualizzazione dell'ora e della data.

FUNZIONE SVEGLIA

È possibile impostare due orari di sveglia differenti.

- Impostare/regolare l'ora della sveglia**
 - Premere e tenere premuto Q.
 - Usare + e - per regolare l'ora e premere Q per confermare.
 - Usare + e - per regolare i minuti e premere Q per confermare.
 - Viene visualizzata l'ora della sveglia. Il suono della sveglia terminerà dopo 2 minuti.

Funzione SNOOZE

- Per utilizzare la funzione SNOOZE, premere il pulsante SNOOZE sulla parte superiore della sveglia quando questa suona. L'allarme terminerà e ricomincerà dopo 8 minuti. È possibile ripetere questa funzionalità per tre volte.
- Premere per attivare la funzione sleep timer del sonno (30/60/120 minuti) nella modalità Radio. La Radio si disattiverà dopo che i minuti sono trascorsi.

Visualizzare l'ora della sveglia

- Per impostazione predefinita l'orologio mostrerà l'ora attuale e la data.
- Per visualizzare Sveglia 1 per 5 secondi, premere + e Q.
- Per visualizzare Sveglia 2 per 5 secondi, premere - e Q.

Attivare/disattivare la sveglia

- Premere Q per attivare/disattivare la sveglia in sequenza:
- Sveglia 1 > Sveglia 2 > Entrambe ON > Entrambe OFF.

RADIO

Nella modalità radio il livello del suono, la frequenza, e FM/AM mostreranno.



1 Ora attuale

2 Livello del volume

3 Frequenza della radio

Immettere la modalità radio

- Premere per attivare la radio.
 - Premere per passare in sequenza (ON->AM->FM->OFF). L'ultimo canale radio selezionato verrà memorizzato.
- NOTA** FRM222P supporterà solo FM. FRM222PA supporterà entrambi FM e AM.

Selezionare la frequenza

- Premere e tenere premuto per immettere la modalità di impostazioni radio.
- Premere + o - per aumentare o diminuire la frequenza.
- Nella modalità di impostazioni, premere + o - per 2 secondi per cercare automaticamente la frequenza maggiore/minore.

Regolare il volume

- Premere + per aumentare il volume.
- Premere - per diminuire il volume.

RETROILLUMINAZIONE

- Per attivare la funzione di retroilluminazione e di proiezione per 5 secondi, premere il pulsante Snooze.
- NOTA** Questa funzione è attiva solo quando il livello di retroilluminazione è impostato a LO.
- Per regolare il livello di retroilluminazione, premere LIGHT per passare tra HI e LO.

PROIEZIONE



La funzione di proiezione mostra l'orario e la temperatura esterna sul soffitto o sulla parete, per una facile visualizzazione dei dati anche in condizioni di scarsa luminosità.

- Per attivare la retroilluminazione e proiezione per 5 secondi, premere il pulsante Snooze.
- NOTA** Questa funzione è attiva solo quando la funzione di proiezione è disattivata.

- Per attivare la proiezione su ON e OFF, premere e tenere premuto Snooze per passare tra le opzioni (impostazione predefinita è ON).
- Per ruotare il contenuto di proiezione di 180°, premere ruota a 180°.

FUNZIONE DELLA TEMPERATURA

La temperatura viene misurata in °C e °F.

- Premere °C/°F per passare tra Centigradi (°C) e Fahrenheit (°F).

La temperatura interna attuale viene sempre visualizzata nell'angolo in basso a destra del display LCD display. Per ricevere informazioni sulla temperatura esterna, è possibile collegare fino a 5 sensori remoti all'unità principale.

- Premere + e - per passare tra i canali (da 1 a 5) e visualizzare la temperatura esterna dei diversi sensori.
- Premere e tenere premuto e + e - per 2 secondi per avviare la ricerca dei sensori remoti.
- Premere e tenere premuto e - per 2 secondi per attivare la funzione auto-scan per 15 canali. Saranno automaticamente visualizzate in sequenza le informazioni sui canali 1, 2, 3, 4, 5.

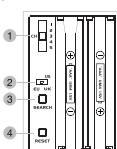
IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'OROLOGIO

Ciò che l'orologio non si comporta come previsto, premere RESET con la punta di un oggetto appuntito, come una penna o stilo a sfera.

- NOTA** Questo riporterà tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

SENSORE REMOTO

L'unità principale può visualizzare i dati sulla temperatura fino ad un massimo di 5 sensori, e dovrebbe essere collocato a 980 (30') di distanza principale. L'indicatore di LED sulla parte anteriore del sensore lampeggerà per indicare che l'unità sta trasmettendo un segnale.



1

2

3

4

- Chi canale-5** Se si utilizza più di un sensore, assicurarsi che ognuno abbia un numero di canale diverso.
- EU/UK/US:** Selezionare la propria regione nel RCC.
- RICERCA** Premere il tasto per cercare la funzione RCC.
- RESET** Premere il tasto se il sensore non funziona correttamente o se le batterie sono state sostituite.

NOTA Prima di posizionare il sensore remoto esterno, controllare che il coperchio del vano batteria sia chiuso correttamente.

SPECIFICHE

L'UNITÀ PRINCIPALE	
L x L x A	22 x 200 x 80 mm
Peso	238 g senza batterie
Intervallo operativo	da -5,0 °C a +50,0 °C (da 23,0 °F a 122,0 °F)
Risoluzione della temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Unità di temperatura	°C/°F

SENSORE TERMO REMOTO (RTHN129)	
L x L x A	125 x 50 x 19,5 mm
Peso	59 g senza batterie
Intervallo operativo	da -20 °C a +60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Risoluzione della temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Numero di canali selezionabili	5
Distanza di trasmissione RF	50 m

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di seguire le seguenti precauzioni di sicurezza quando si imposta e si utilizza questo prodotto.

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere causati da uso improprio o manutenzione del dispositivo.
- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, accertarsi che la presa di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sul dispositivo.
- Il pannello LCD è di vetro, porre molta attenzione durante l'utilizzo per evitare cadute o colpi che potrebbero rompere il display.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, quali radiatori, stufe, termosifoni, etc e altri strumenti che generano calore.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua o aree di umidità elevata.
- Se il caso di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito, per evitare pericoli contattare il servizio clienti.
- Non tentare di aprire, riparare o modificare l'unità. Qualsiasi manutenzione comporta la perdita della garanzia sul prodotto. In caso di guasto o malfunzionamento, contattare il rivenditore o centro di assistenza tecnica.
- Conservare l'materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

MANUTENZIONE

Si consiglia di maneggiare con cura il prodotto. Oregon Scientific non sarà responsabile di eventuali manomissioni, modifiche o deviazioni di utilizzo del dispositivo rispetto a quanto specificato in questo manuale o qualunque alterazione non approvata o riparazioni del prodotto.

Conservare le seguenti linee guida:

- Attenzioni! Prima della pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Usare un panno umido per pulire l'unità. Non usare liquido detergente agente, benzene, solventi, aerosol o prodotti contenenti acidi.
- Verificare se sulla lente di proiezione non vi sia depositata polvere in quanto potrebbe comportare una proiezione sfuocata dai dati. Rimuovere la polvere dalla lente con un pennello soffiatore per telecamere (disponibile presso un rivenditore autorizzato). Dopo di che, spazzolare leggermente l'obiettivo con il pennello e poi soffiare via la polvere dall'obiettivo. Se la lente non diventa pulita utilizzando il pennello/soffiatore, utilizzare un tampone di cotone, imbevuto in una soluzione detergente speciale e rimuovere lo sporco a partire dalla metà e procedendo verso l'esterno.
- Non graffiare il display LCD con oggetti duri.
- Non immergere mai il prodotto in acqua. Ciò può causare scosse elettriche e danneggiare il prodotto.
- Non sottoporre l'unità a forza eccessiva, urti o oscillazioni di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Fori e altre aperture sono progettati per mantenere l'unità fresca e non devono essere bloccati o coperti, questo può portare al surriscaldamento e può danneggiare l'unità.

SUGGERIMENTI RIGURDANTI LE BATTERIE

- Non esporre batterie a calore eccessivo come la luce diretta del sole, fuoco, ecc.
- Le batterie esaurite devono essere smaltite separatamente e non come normali rifiuti casalinghi.
- Le batterie sono molto pericolose se ingerite. Si prega di tenere le batterie sciolte lontano dalla portata dei bambini. Se una batteria viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non devono essere ricaricate o attivate con un altro mezzo, smontate, gettate nel fuoco.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.
- Rimuovere le batterie se si ripone il prodotto per un lungo periodo di tempo.
- Le batterie devono essere rimosse prima dello smaltimento del dispositivo.

NOTA Le specifiche tecniche di questo prodotto e il contenuto di questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le immagini non sono in scala.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per ulteriori informazioni sui prodotti Oregon Scientific, visitate il nostro sito web www.oregonscientific.com

Per richiedere informazioni, contattate il nostro Servizio Clienti all'indirizzo info@oregonscientific.com. Oregon Scientific Global Distribution Limited si riserva il diritto di interpretare e definire eventuali contenuti, termini e disposizioni contenuti in questo manuale per l'utente e di modificarli, a sua esclusiva discrezione, in qualsiasi momento e senza preavviso. Nella misura in cui risultassero incongruenti tra la versione in inglese e quella in altre lingue, farà fede la versione in inglese.

UE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Oregon Scientific dichiara che questo Orologio Termometro Proiezione (Modello: FRM222P) rispetta le direttive EMC 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di Conformità firmata e datata è disponibile a richiesta tramite il nostro Servizio Clienti Oregon Scientific.



POR

INTRODUÇÃO

Contado por selecionar o Relógio de Projeção Temperatura Interior Exterior Oregon Scientific™. Este dispositivo inclui funcionalidades de manutenção precisa do tempo, alarme e monitorização da temperatura numa única ferramenta que pode utilizar para sua conveniência em sua casa. Mantenha este manual acessível enquanto utiliza o seu novo produto. Este contém instruções passo-a-passo práticas, bem como especificações técnicas e avisos de que deve ter conhecimento.

INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Ecrã LCD



Ícones da tela LCD

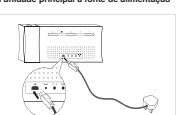
Símbolo	Descrição	Função
	Recepção de sinal de rádio para a unidade de exterior (RTHN129)	Indica a intensidade da recepção de rádio
	Bateria fraca	Indica baixa potência de bateria da unidade de exterior (RTHN129)
	Alarme 1 ligado	Surge quando o alarme está ativado
	Alarme 2 ligado	Surge quando é recebida informação de relógio RF
	Ícone da antena RF ligada	Surge quando é recebida informação de relógio RF
	Leitura do sensor exterior	Apresenta a temperatura do exterior do sensor selecionado
	Leitura do sensor de interior	Apresenta a temperatura interior
	Fuso horário	Indica o fuso horário selecionado
	Sonora	Alarme está em modo sonora
	Rádio	Mostra frequência selecionada

Projeção



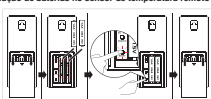
INÍCIO

Ligação da unidade principal à fonte de alimentação



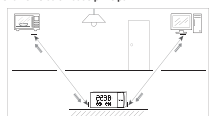
Ligue o cabo de alimentação à tomada Micro USB e ligue o adaptador de alimentação à uma tomada adequada.

Introdução de baterias no sensor de temperatura remoto



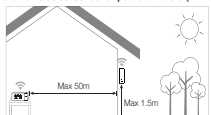
- Deslize a tampa do compartimento das baterias para a posição aberta e insira 2 baterias "AAA", fazendo corresponder a polaridade como ilustrado, depois volte a colocar a tampa.
- Pressione em **RESET** no interior do sensor após cada alteração de baterias.

Posicionamento da unidade principal



- Coloque o dispositivo no mais afastado possível de computadores e micro-onidas para evitar interferências na recepção.
- Utilize este dispositivo apenas em interiores num local seco.
- Deixe espaço em redor do dispositivo para uma livre ventilação, de forma que o ar quente possa escapar livremente.
- Para se certificar de uma boa qualidade de som, não cubra o altifalante.

Posicionamento do sensor de temperatura remoto (RTHN129)



- As posições ideais para o sensor devem ser em qualquer local no exterior da casa a uma altura não superior a 5 pés (1.5 m), protegido da luz solar directa ou condições úmidas.
- NOTA** O alcance máximo do sinal de rádio de 50 m depende das condições.

DESCRIÇÃO DAS TECLAS

Topo



Botão SNOOZE (Retroluminação / Projeção)

Verso



- Botão de rádio
- Botão de Relógio
- Botão °C / °F
- Botão de Ligação/Alarme
- Botão de Aumento
- Botão de Diminuição
- Botão de Definição de Canal
- Botão de Definição de Canal

- Tomada Micro USB
- Botão de Reset
- Botão de °C / °F
- Botão de Rotação 180°

RECEÇÃO DE RÁDIO

Este produto está concebido para sincronizar automaticamente o seu calendário e relógio quando está ao alcance do sinal de rádio. Quando a unidade está a receber o sinal, o símbolo de recepção de rádio (RRC) começa a piscar. Dependendo da intensidade do sinal, o processo de ligação demora entre 2 a 10 minutos. Caso o sinal seja fraco, pode demorar até 24 horas a receber um sinal válido.

Símbolo	Descrição	Função
	Ícone de antena RF desligada	O ícone é destacado para indicar que a unidade principal não recebe informação de relógio RF durante pelo menos 1 hora e 15 minutos.
	Ícone de antena RF ligada	O ícone é ligado quando a unidade principal recebeu dados de relógio RF. O ícone será desligado caso não receba qualquer informação durante 1 hora e 15 minutos, ou a hora do relógio tenha sido alterada manualmente.

A unidade principal é capaz de receber dados de relógio RF do sensor remoto em formato DCF (EU) MSF (UK) e WWVB (EUA).

- DCF (EU) e MSF (UK): As definições de fuso horário no intervalo de referência de -23 a 23 em relação à zona 0 do sinal de emissão DCF/MSF.
- WWVB (EUA): As definições de fuso horário 0/1/2/3 estão relacionadas com os fusos horários PIM/C/E do sinal de emissão WWVB.

Índice de recepção do sinal de relógio:

Símbolo	Descrição
	Sinal forte
	Sinal fraco
	Sem sinal
	A receber sinal
	Recepção de rádio desativada

NOTA A recepção pode ser afetada por uma série de fatores. Para a melhor recepção, posicione o dispositivo afastado de objetos metálicos e aparelhos eléctricos. Outras causas de interferência de sinal incluem torres de transmissão eléctrica, construções reforçadas com aço e revestimentos metálicos. A recepção é ótima quando a unidade é colocada próximo de uma janela.

Ativação/desativação da recepção de rádio

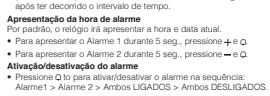
- Botão de PESQUISA (localizado no receptor de exterior)
- Pressione em PESQUISA para ativar a função de pesquisa RCC. O LED irá piscar duas vezes para indicar que a função de pesquisa está ativada.
- Pressione e mantenha PESQUISA para desativar a função de pesquisa RCC. O LED irá piscar três vezes para indicar que a função de pesquisa está desativada.
- Pressione e mantenha PESQUISA (botão localizado no interior do receptor de exterior) para desativar a recepção de sinal.
- Pressione e mantenha ZONA para apresentar a recepção de sinal.
- Pressione a uma vez ou pressione e mantenha + e - para ajustar a definição. Para EUA, o desvio de fuso horário configura o relógio até +/- 23 horas da hora do sinal de relógio recebido. Para os EUA, a definição de fuso horário é (P), (M), 2(C), 3(E).
- Pressione O para confirmar.
- Pressione uma vez ou pressione e mantenha + e - para ajustar a definição para formato de hora 12/24h, minuto, ano, formato de calendário (mês-dia/ano-mês), mês, e data.
- Pressione O novamente para confirmar.

DEFINIÇÃO MANUAL DA HORA

- Pressione e mantenha HORA para definir a hora e a data atual.
- Pressione para apresentar o Alarma 1 durante 5 seg., pressione + e - para apresentar o Alarma 2 durante 5 seg., pressione + e - para apresentar o Alarma 2 durante 5 seg., pressione + e - para apresentar o Alarma 2 durante 5 seg., pressione + e - para apresentar o Alarma 2 durante 5 seg.
- Ativação/desativação do alarme
- Pressione O para parar e/ou desativar o alarme na sequência: Alarma1 > Alarma 2 > Ambos LIGADOS > Ambos DESLIGADOS.

RÁDIO

Em modo de rádio, o nível de som, frequência e FM/AM serão apresentados.



- Hora Atual
- Frequência de Rádio
- Nível de Volume

Entrada no modo de rádio

- Pressione **FM/AM** para ligar o rádio.
- Pressione **FM/AM** para alternar em sequência (LIGADO > AM > FM > DESLIGADO). O último canal de rádio selecionado será recordado.
- NOTA** RRM222P suporta apenas FM. RRM222PA suporta tanto FM como AM.
- Seleção e frequência**
- Pressione e mantenha **FREQ** para entrar no modo de configuração.
- Pressione + e - para aumentar e diminuir a frequência.
- Para configurar o modo, pressione + ou - durante 2 segundos para procurar automaticamente frequências mais altas ou mais baixas.
- Ajuste do volume**
- Pressione + para aumentar o volume.
- Pressione - para diminuir o volume.

RETROLUMINAÇÃO

- Para ativar a função de retroluminação ou projeção durante 5 segundos, pressione o SNOOZE (Luz).
- NOTA** Esta função apenas funciona quando o nível de retroluminação está definido para LO.
- Para ajustar o nível de retroluminação, pressione Luz para alternar entre HI e LO.

PROJEÇÃO

O projetor apresenta a hora no seu texto para visualização fácil num quarto escurecido.

- Para ativar a função de retroluminação ou projeção durante 5 segundos, pressione o SNOOZE (Luz).
- NOTA** Esta função só funciona quando a função de projeção está DESLIGADA.
- Para Ligar e Desligar a projeção pressione e mantenha Luz para alternar entre as opções (A definição padrão é LIGADO).
- Para rodar o conteúdo da projeção em 180°, pressione Rodar 180°.

FUNÇÃO DE TEMPERATURA

- A temperatura é medida em °C ou °F.
- Pressione °C / °F para alternar entre Centígrados (°C) e Fahrenheit (°F).
- A temperatura do interior atual é sempre apresentada no canto inferior direito da tela LCD. Para receber a informação de temperatura exterior, pode ligar até 5 sensores remotos à unidade principal.
- Pressione + e - para alternar entre canais (1 a 5) e apresentar a temperatura exterior dos diferentes sensores.
- Pressione e mantenha **SE** e - durante 2 segundos para começar a procurar por sensores remotos.
- Pressione e mantenha **SE** e + durante 2 segundos para ativar a função auto-escan para 15 canais de informação do Canal 1,2,3,4,5 irá ser automaticamente apresentada em sequência.

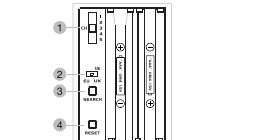
RESET DO RELÓGIO

Sempre que o relógio não se estiver a comportar como esperado, pressione Reset com a ponta de um objeto arredondado como por exemplo uma caneta.

NOTA Isto irá rejeitar todas as definições para os valores padrão.

SENSOR REMOTO

A unidade principal pode receber informação de temperatura desde até 5 sensores, que devem ser colocados a menos de 98 pés (30 m) da unidade principal. O indicador LED à frente da unidade irá piscar para indicar que a unidade está a transmitir um sinal.



- CH Canal 1-5: Se mais de um sensor estiver a ser utilizado, certifique-se que cada um possui um número de canal diferente.
- EUIKUS: Seleção de sua região de RCC.
- SEARCH Pressione PESQUISA para procurar pela função RRC.
- RESET Pressione RESET caso o sensor não esteja a funcionar corretamente ou se as baterias tiverem sido substituídas.

NOTA Antes de colocar o sensor remoto no exterior, verifique se a porta do compartimento de baterias está devidamente fechada.

ESPECIFICAÇÕES

UNIDADE PRINCIPAL	
C x L x A	22 x 200 x 80 mm
Peso	238 g (sem baterias)
Intervalo de funcionamento	-5,0 °C a +50,0 °C (23,0 °F a 122,0 °F)
Resolução de temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
Unidade de temperatura	°C/°F

SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO (RTHN129)	
C x L x A	125 x 50 x 19,5 mm
Peso	59 g (sem baterias)
Intervalo de funcionamento	-20 °C a +60 °C (4 °F a 140 °F)
Resolução de temperatura	0,1 °C (0,2 °F)
N.º de canais selecionáveis	5
Intervalo de Transmissão RF	50 m

SEGURANÇA

- Por favor respeite as precauções de segurança seguintes quando configurar e utilizar este produto.
- Operar não assume qualquer responsabilidade por possíveis danos que possam ser causados por utilização incorreta ou erro de manipulação do dispositivo.
- Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, verifique para se certificar que a fonte de alimentação da sua casa corresponde à tensão indicada no dispositivo.
- Panel LCD - O panel LCD é fabricado em vidro e pode partir-se caso a unidade caia ou reciba um impacto.
- Fontes de calor - Mantenha o produto afastado de fontes de calor tais como radiadores, fogões, aquecedores e outros produtos geradores de calor.
- Água e umidade - Não utilize a unidade em ou na proximidade de água ou em áreas de grande umidade tais como casas-de-banho.
- Cabo de alimentação - Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu agente de serviço ou uma pessoa de qualificações similares de forma a evitar riscos.
- Reparação - Não tente reparar ou modificar a unidade sozinho. Contacte o retalhista ou um agente reparador qualificado caso o produto necessite de reparações. Utilize apenas peças de substituição que sejam recomendadas pelo fabricante.
- Perigo de asfétim! Mantenha todos os materiais de embalagem afetados das crianças.

CUIDADOS

- Este produto está concebido para a 1ª vez após 5 anos de serviço caso seja manipulado devidamente. A Oregon Scientific não será responsável por quaisquer danos na utilização do dispositivo dos especificados nas instruções de utilizador ou quaisquer alterações ou reparações não-avaliadas no produto. Respeite as orientações seguintes:
- Atenção! Antes da limpeza desligue a ficha de alimentação da tomada.
- Limpeza - Utilize um pano humedecido para limpar a unidade. Não utilize agentes de limpeza líquidos, benzona, alvejante ou aerossóis.
- Lente do projetor - Uma lente suja pode resultar numa projeção enevilhada. De tempos a tempos, verifique para ver se pó ou outra sujidade se acumulou na lente.
- Pó: remova o pó da lente com uma escovinha/oproador adaptado para câmeras (disponível num distribuidor autorizado). Depois disso, esfregue a lente ligeiramente com um pano e depois remova o pó da lente novamente.
- Impressões digitais: Caso a lente não fique limpa utilizando um pano/oproador, utilize uma toalha de algodão humedecida numa solução de limpeza especial e remova a sujidade começando a partir do centro e procedendo para o exterior.
- Não arraste a tela LCD com objetos duros.
- Nunca mergulhe o produto em água. Isto pode causar choque eléctrico e danificar o produto.
- Não suje a unidade principal a forças externas, impacto ou flutuações de temperatura ou umidade.
- Não adicione os componentes internos.
- Ventilação - Os orifícios de ventilação e outras aberturas estão concebidos para manter a unidade fresca e não devem ser bloqueados ou cobertos. Impedir a ventilação pode conduzir a sobreaquecimentos e danificar a unidade.

RECOMENDAÇÕES SOBRE AS BATERIAS

- Não exponha as baterias a calor extremo como luz solar directa, fogo, etc.
- As baterias não pertencem aos resíduos domésticos! As baterias usadas devem ser eliminadas numa forma amigável do ambiente e de acordo com os regulamentos legais aplicáveis.
- As baterias são muito perigosas se engolidas. Por favor mantenha sempre as baterias guardadas afastadas das crianças. Caso uma bateria seja engolida, procure assistência médica de imediato.
- As baterias não devem ser recarregadas ou ativadas com outros meios, desmanteladas, lançadas ao fogo ou sujeitas a curto-circuito.
- Não misture baterias novas e velhas ou baterias de tipos diferentes.
- Não utilize baterias recarregáveis com este produto.
- Remova as baterias caso armazenar o produto durante períodos de tempo longos.
- As baterias devem ser removidas antes de eliminar o dispositivo.

NOTA

As especificações técnicas deste produto e os conteúdos deste site do utilizador estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As imagens não estão desenhadas à escala.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite o nosso website www.oregonscientific.com.br para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific.
Para colocar qualquer tipo de pedido, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço ajuda@oregonscientific.com.br
Para maiores informações, contacte o SAC - Serviço de Atendimento a Cliente - (11) 3523-1834 ou email sac@oregonscientific.com.br
A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir quaisquer conteúdos, termos e disposições neste manual do usuário, e de o modificar a seu exclusivo critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalecerá.

EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por este modo, Oregon Scientific, declara que este Relógio de Projeção Temperatura (Modelo RRM222P) está conforme a directiva EMC 1989/5/EC. Uma cópia da Declaração de Conformidade assinada e datada será disponibilizada a pedido através do nosso Serviço de Clientes da Oregon Scientific.

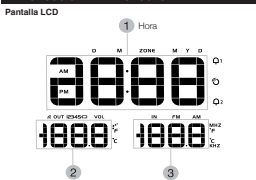


ES

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido el reloj meteorológico con proyector de Oregon Scientific™. Este dispositivo incluye funciones de cronometría precisa, alarma y monitor de la temperatura en una única herramienta que podrá usar desde la comodidad de su hogar. Mantenga este manual a mano cuando utilice su nuevo producto. Contiene instrucciones paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias, con las que se debe familiarizar.

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO



Temperatura exterior / volumen 2, Temperatura interior / radio 3

Símbolos de la pantalla LCD

Table with 3 columns: Símbolo, Descripción, Función. Lists various icons like signal strength, battery, alarm, antenna, and zone.



Hora 1, Temperatura exterior (canal 1 solamente) 2, NOTA: Distancia focal (1.5 m - 2 m)

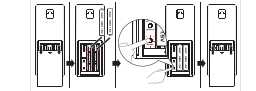
GUÍA DE INICIO

Conexión de la unidad principal al suministro de corriente



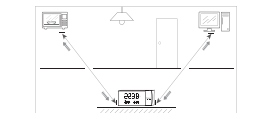
Conecte el cable de alimentación al puerto Micro USB y enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente apropiada.

Instalación de las pilas en el sensor de temperatura externo



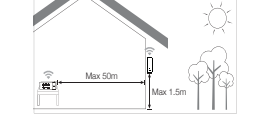
- Coloque la tapa del compartimento de las pilas hacia fuera para abrirla e inserte 2 pilas "AAA" haciendo coincidir los polos como muestra la ilustración. Vuelva a poner la tapa.
• Pulse el botón RESET, situado en el interior del sensor, cada vez que cambie las pilas.

Ubicación de la unidad principal



- Coloque la unidad tan lejos como sea posible de ordenadores y microondas para evitar interferencias en la recepción.
• La unidad solo debe utilizarse en lugares de interior secos.
• Deje espacio alrededor de la unidad para permitir que se ventile, de manera que el aire caliente pueda escapar sin dificultad.
• Para garantizar una buena calidad de sonido, no cubra el altavoz.

Ubicación del sensor de temperatura remoto (RTHN129)



- La ubicación ideal del sensor debe ser en el exterior de la casa a una altura no superior a 1.5 m (5 pies) y resguardado de la luz directa del sol o la lluvia.
NOTA: La señal tiene un radio de alcance máximo de 50 metros en función de las condiciones del entorno.

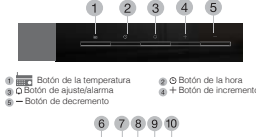
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

Vista superior



Botón SNOOZE (retroiluminación / proyección)

Vista trasera



- 1 Botón de la temperatura
2 Botón de la hora
3 Botón de ajuste/alarma
4 Botón de incremento
5 Botón de decremento
6 Puerto Micro USB
7 Botón de Reset
8 Botón de "°C"/"°F"
9 Botón de giro de 180°
10 Botón de giro de 180°

RECEPCIÓN DE RADIO

Este producto está diseñado para sincronizar automáticamente su calendario y su reloj cuando está dentro del rango de la señal de radio. Cuando la unidad está recibiendo la señal, el símbolo de recepción de la señal de radio (RCC) empieza a parpadear. En función de la fuerza de la señal, el proceso de conexión puede llevar de 2 a 10 minutos. Si la señal es débil, puede tardar hasta 24 horas en recibir una señal válida.

Table with 3 columns: Símbolo, Descripción, Función. Explains the radio reception status icons.

La unidad principal puede recibir datos horarios RF desde el sensor remoto en formato DCF (EU), MSF (UK) o WWVB (US).
• DCF (EU) y MSF (UK): El huso horario se puede ajustar dentro de un rango de -23 a 23 respecto al uso horario 0 de referencia de la señal DCF/MSF emitida.
• WWVB (US): Los ajustes del huso horario (1/23 hacen referencia a los husos horarios PM/CE de la señal WWVB emitida.

Indicador de recepción de la señal horaria:

Table with 2 columns: Símbolo, Descripción. Shows icons for signal strength and reception status.

NOTA: La recepción puede verse afectada por varios factores. Para optimizar la recepción, coloque la unidad en un lugar alejado de objetos metálicos y aparatos eléctricos. Otras causas en la interferencia de la señal incluyen torres eléctricas de transmisión, hormigón armado y revestimientos murales de metal. La recepción es idónea cuando la unidad se encuentra cerca de una ventana.

Activación/desactivación de la recepción de radio

Botón SEARCH (en el interior del receptor externo)
• Pulse SEARCH para activar la función de búsqueda de la señal de radio (RCC). La luz LED parpadeará dos veces para indicar que la función está activada.
• Mantenga pulsado SEARCH para desactivar la función de búsqueda de la señal de radio (RCC). La luz LED parpadeará tres veces para indicar que la función está desactivada.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA

- Mantenga pulsado SEARCH (botón ubicado en el interior del receptor externo) para desactivar la recepción de la señal de radio.
• Mantenga pulsado ZONE y la pantalla mostrará ZONE y el número parpadeará.
• Pulse una vez, o mantenga pulsado + o - para ajustar el valor del parámetro. Para EU/UK, la compensación del huso horario permite ajustar la señal horaria +/- 23 horas. Para US, los ajustes del huso horario son 0 (P), 1 (M), 2 (C), 3 (E).
• Pulse Z para confirmar.
• Pulse una vez, o mantenga pulsado + o - para ajustar el formato de 12/24 horas, los dígitos de la hora, los minutos, el año, el formato de fecha (mes-día/año), el mes y el día del mes.
• Pulse Z una vez más para confirmar.

VISUALIZACIÓN DE LA HORA Y LA FECHA

- Pulse Z para alternar entre visualizar la hora o la fecha.

FUNCIÓN DE ALARMA

Este reloj le permite establecer dos alarmas.

Ajuste de la alarma

- Mantenga pulsado Z.
• Utilice + y - para ajustar los dígitos de la hora y pulse Z para confirmar.
• Utilice + y - para ajustar los dígitos de los minutos y pulse Z para confirmar.
• La hora de la alarma se mostrará en la pantalla. El sonido de la alarma se detendrá automáticamente en 2 minutos.

Función de repetición de alarma (snooze)

• Para utilizar la función de repetición de alarma, pulse el botón Snooze (luz), situado en la parte superior del reloj, cuando suene la alarma. La alarma dejará de sonar durante 8 minutos y volverá a sonar transcurrido este tiempo. Esta función puede utilizarse tres veces.
• Pulse para activar la función de apagado automático (30/60/120 minutos) en el modo Radio. La radio se apagará una vez transcurrido el tiempo.

Visualización de la hora de la alarma

- En el modo de radio se mostrará el nivel del sonido, la frecuencia y la banda de frecuencia FM/AM.
• Para mostrar la Alarma 1 durante 5 segundos, pulse + y Z.
• Para mostrar la Alarma 2 durante 5 segundos, pulse - y Z.

Activación/desactivación de la alarma

• Pulse Z para activar o desactivar las alarmas siguiendo esta secuencia: Alarma 1 > Alarma 2 > Ambas activadas > Ambas desactivadas.

RADIO

En el modo de radio se mostrará el nivel del sonido, la frecuencia y la banda de frecuencia FM/AM.



- 1 Hora actual
2 Frecuencia de radio
3 Nivel del volumen

Selección del modo de radio

- Pulse para encender la radio.
• Pulse para alternar entre varias opciones (ENCENDIDA > AM > FM > APAGADA). La unidad recordará la última emisora de radio seleccionada.
NOTA: RRM222P solo es compatible con radio FM. RRM222PA es compatible con radio AM y FM.

Selección de frecuencia

- Mantenga pulsado para acceder al modo de radio.
• Pulse + o - para acceder al modo de ajuste de la radio.
• En el modo de ajuste, pulse + o - durante 2 segundos para realizar una búsqueda automática de frecuencias más altas o bajas respectivamente.
• Pulse + para aumentar el volumen.
• Pulse - para disminuir el volumen.

RETROILUMINACIÓN

• Para activar la retroiluminación y la función de proyección durante 5 segundos, pulse el botón Snooze (luz).
NOTA: Esta función solo funciona cuando el nivel de retroiluminación está ajustado a LO (bajo).
• Ajuste el nivel de la retroiluminación a HI (alto) o LO (bajo) pulsando el botón Light.

PROYECCIÓN



El proyector muestra la hora en su techo para poder verla con facilidad en habitaciones oscuras.

- Para activar la retroiluminación y la función de proyección durante 5 segundos, pulse el botón Snooze (luz).
NOTA: Esta función solo funciona cuando la función de proyección está desactivada.
• Para activar o desactivar la función de proyección mantenga pulsado Light (la función está activada por defecto)
• Para girar la proyección 180°, pulse Flip 180°.

FUNCIÓN DE TEMPERATURA

La temperatura se mide en °C o °F.

- Pulse °C/°F para elegir grados Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

La temperatura interna actual siempre se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla LCD. Para recibir la información de la temperatura externa, puede conectar hasta 5 sensores remotos a la unidad principal:

- Pulse para alternar entre los canales (del 1 al 5) y mostrar la temperatura externa de los diferentes sensores.
• Mantenga pulsado y + durante 2 segundos para iniciar la búsqueda de los sensores remotos.
• Mantenga pulsado y - durante 2 segundos para habilitar la función de escaneo automático de los 5 canales. La información de los canales 1, 2, 4 y 5 se mostrará automáticamente en esta secuencia.

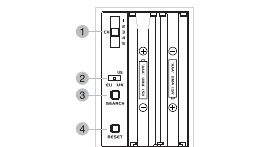
REINICIO DEL RELOJ

Si observa un comportamiento anómalo del reloj, pulse Reset con un objeto puntiagudo (p. ej., un puntero o un bolígrafo).

NOTA: Esta acción restablecerá todos los ajustes a los valores predeterminados.

SENSOR REMOTO

La unidad principal puede recoger los datos de la temperatura de hasta 5 sensores, los cuales deben estar ubicados dentro de un radio de 50 m (39 pies) respecto a la unidad principal. El indicador LED ámbar de la parte frontal del sensor parpadeará para indicar que está transmitiendo una señal.



- 1 CH Canal 1-5. Si se utiliza más de un sensor, asegúrese de que cada uno tenga un número de canal diferente
2 EUIKUS Seleccione su región para la recepción de la señal de radio (RCC)
3 SEARCH Pulse para buscar la señal de radio (RCC)
4 RESET Pulse este botón si el sensor no funciona correctamente o si se ha cambiado las pilas.

NOTA: Antes de colocar el sensor en el exterior, compruebe que la tapa del compartimento de las pilas está bien cerrada.

ESPECIFICACIONES

UNIDAD PRINCIPAL

Table with 2 columns: Lta. x An. x Al., Peso, Rango de funcionamiento, Resolución de temperatura, Unidad de temperatura.

SENSOR DE TEMPERATURA REMOTO (RTHN129)

Table with 2 columns: Lta. x An. x Al., Peso, Operating range, Resolución de temperatura, Núm. de canales seleccionables, Rango de la transmisión RF.

SEGURIDAD

Por favor, tome las medidas de seguridad siguientes cuando ajuste y utilice este producto.

- El fabricante no asume responsabilidad alguna por posibles daños derivados del uso o manejo incorrecto del aparato.
• Antes de usar el aparato por primera vez, compruebe que la tensión del suministro de corriente de su hogar coincide con la tensión que aparece descrita en su apéndice.
• Pantalla LCD - La pantalla LCD está fabricada en vidrio y puede romperse si la unidad cae al suelo o recibe algún impacto.
• Fuentes de calor - Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, tales como radiadores, estufas, calefactores y otros productos que generen calor.
• Agua y humedad - No utilice la unidad en el agua o cerca de esta, ni en lugares con altos niveles de humedad tales como baños.
• Cable de alimentación - Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar riesgos innecesarios.
• Reparación - No intente reparar o modificar la unidad usted mismo. Póngase en contacto con un técnico cualificado si el producto requiere alguna reparación. Utilice solamente piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
• Peligro de asfixia! Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

CUIDADOS

Este producto está diseñado para proporcionar muchos años de servicio si se maneja correctamente. Oregon Scientific no se hace responsable de cualquier uso de este dispositivo que se desvíe de las instrucciones del manual ni de cualquier modificación o reparación no autorizada del producto. Cumpla con las directrices siguientes:

- Atención! Antes de limpiar la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
• Limpieza - Utilice un paño húmedo para limpiar la unidad. No utilice limpiadores líquidos, benceno, disolventes o aerosoles.
• Lente del proyector - La acumulación de suciedad en la lente puede causar una proyección borrosa. Cada cierto tiempo compruebe si se ha acumulado polvo o suciedad en la lente. Polvo: sople el polvo de la lente con un soplador/espejo para cámaras (disponible en distribuidores autorizados). A continuación, limpie la lente con suavidad y sople de nuevo el polvo de la lente. Húmedo: Si la lente no está aún limpia después de usar el soplador/espejo, moje un hisopo de algodón en un solución jabonosa y limpie la suciedad desde el centro hasta el exterior de la lente.
• No arañe la pantalla LCD con objetos duros.
• Nunca sumerja el producto en el agua, dado que puede producir electrocuciones y daños en el producto.
• No ejerza demasiada fuerza o someta la unidad a fuertes impactos, ni la deje expuesta a cambios bruscos de temperatura o a humedad.
• No modifique los componentes internos de la unidad.
• Ventilación - Las ranuras de ventilación y otras aberturas diseñadas para mantener la unidad bien ventilada no deben cubrirse o bloquearse. La falta de ventilación podría sobrecalentar la unidad y llegar a dañarla.

CONSEJOS ACERCA DE LAS PILAS

- No deje las pilas expuestas al calor extremo, tal como el producido por la luz directa del sol, el fuego, etc.
• No mezcle las pilas en la basura doméstica! Las pilas gastadas deben desecharse de una manera respetuosa con el medioambiente y conforme a las leyes pertinentes.
• Las pilas son muy peligrosas si son ingeridas. Por favor, mantenga las pilas gastadas fuera del alcance de los niños en todo momento. Si una pila es ingerida, solicite atención médica inmediatamente.
• Las pilas no deben recargarse o activarse por otros medios, ni tampoco se deben desarmar, arrojar al fuego o cortocircuitarse.
• No utilice conjuntamente pilas nuevas con usadas o pilas de diferente tipo.
• No utilice pilas recargables con este producto.
• Retire las pilas si ve a guardar este producto por un largo período de tiempo.
• Las pilas deben extraerse antes de desechar el dispositivo.
NOTA: Las especificaciones técnicas de este producto y el contenido del manual de instrucciones pueden cambiar sin aviso previo. Las imágenes no están dibujadas a escala.

ACERCA DE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestro sitio web www.oregonscientific.com para saber más acerca de los productos de Oregon Scientific.

Por favor, contacte con el Servicio de atención al cliente escribiendo a info@oregonscientific.com para cualquier consulta. Oregon Scientific Global Distribution Limited se reserva el derecho de interpretar e inferir cualquier contenido, términos y provisiones en este manual de usuario, así como modificarlo bajo su sola discreción, en cualquier momento y sin aviso previo. Habida cuenta de inconsistencias entre la versión inglesa y las versiones en otros idiomas, la versión inglesa prevalecerá.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Oregon Scientific declara que este reloj meteorológico con proyector (modelo: RRM222P) cumple con la Directiva 1999/5/CE en materia de compatibilidad electromagnética. Una copia firmada y fechada de la Declaración de conformidad está disponible bajo petición a través del Servicio de atención al cliente de Oregon Scientific.



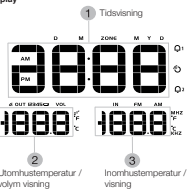
SIVJE

PRODUKTBEKRIVNING

Tack för att du valt Oregon Scientific™ Projection In/Out Thermo Clock. Denna enhet sammanför exakta tidnings-, larm- och temperaturavvisningsfunktioner i ett enda verktyg som du kan använda bekvämt hemifrån. Ha denna manual till hands medan du använder din nya produkt. Den innehåller praktiska steg-för-steg-anvisningar, liksom tekniska specifikationer och varningar som du bör känna till.

PRODUKTINSTRUKTION

LCD Display



LCD-displaysymboler

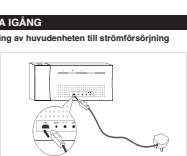
Symbol	Beskrivning	Funktion
	Radionsignalmottagning till utomhusenheten (RTHN129)	Indikerar styrkan av radiomottagningen
	Lågt batteri	Indikerar lågt batterinivå för utomhusenheten (RTHN129)
	Larm 1 på	Visar när ett larm är aktiverat
	Larm 2 på	Visar när ett annat larm är aktiverat
	RF-antennikon	Visar när RF-klockdata mottogs
	Utomhustempervisning	Visar utomhustemperatur för vald kanal
	Inomhustempervisning	Visar inomhustemperatur för vald kanal
	Zone	Indikerar vald zon
	Snooze	Alarm är i snooze-läge
	Radio	Visar valt frekvensband

Projicering



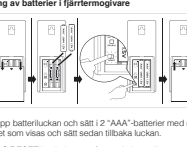
KOMMA IGÅNG

Anslutning av huvudenheten till strömförsörjning



Anslut strömkabeln till mikro-USB-uttaget och stick in strömadaptern i ett lämpligt strömuttag.

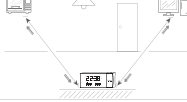
Insättning av batterier i fjärrtermogivare



Skjut upp batteriluckan och sätt i 2 "AAA"-batterier med rätt polaritet som visas och sätt sedan tillbaka luckan.

Tryck på **RESET** mitt i givaren efter varje batteribyte.

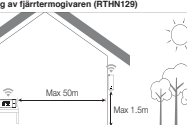
Placering av huvudenheten



Placera enheten så långt som möjligt från dörrar och mikro-avgångar för att undvika störningar med mottagning.

- Använd endast enheten inomhus på en torr plats.
- Lämnna utrymme kring enheten för ventilationsändamål så att den varma luften kan strömma ut fritt.
- För att säkerställa bra ljudkvalitet, täck inte över högtalaren.

Placering av fjärrtermogivaren (RTHN129)

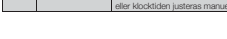
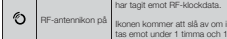
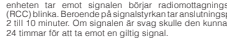
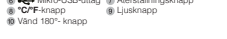


Ideala placeringar för givaren är på alla platser utanför horisonten på en höjd av högst 5 ft (1,5 m), avskärmd från direkt solljus eller väda förländaren.

NOTERA

Den maximala radionsignälräckvidden på 50 m beror på förländaren.

NYCKELBEKRIVNINGAR



SPECIFIKATIONER

Symbol	Beskrivning
	Stark signal
	Swag signal
	Ingen signal
	Tar emot signal
	Radionottagning inaktiverad

NOTERA Mottagningen kan påverkas av ett antal faktorer. För bästa mottagning, placera enheten borta från metallföremål och elektroniska apparater. Andra orsaker till svag mottagning inkluderar elektriska överlöpningar, ställamerad konstruktion och metallvägar. Mottagningen är idealisk när enheten är placerad nära ett fönster.

AKTIVERING/INAKTIVERING AV RADIOMOTTAGNING

Tryck och håll inne **SÖK**-knappen för att aktivera radiomottagningen. Tryck på **SÖK** för att aktivera RCC-sökfunktionen. LED-lamporna kommer att blinka två gånger för att indikera att sökfunktionen är aktiverad.

Tryck och håll inne **SÖK** för att inaktivera RCC-sökfunktionen. LED-lamporna kommer att blinka tre gånger för att indikera att sökfunktionen är inaktiverad.

INSTÄLLNING AV TID MANUELLT

Tryck och håll inne **SÖK**-knappen för att placera SÖK-mottagningen för att inaktivera signalmottagning.

- Tryck och håll inne **Ø**. Skärmen visar ZON och nummer blinkar.
- Tryck en gång eller tryck och håll inne **+ och -** för att justera inställningen. För EXAKT sätter.
- tidzonerinställningen klockan upp till **+2** timmar från den mottagna klocksignalen. För USA är tidszoninställningen (P), (M), (C), (S), (E).
- Tryck **Ø** för att bekräfta.

Tryck en gång eller tryck och håll inne **+ och -** för att justera inställningen för 1224-timmarsformat, tim-, minut-, årskalendarformat (inklud-åttidag-inklud), månad och datum.

Tryck **Ø** igen för att bekräfta.

VISNING AV TID OCH DATUM

Tryck **Ø** för att växla mellan tids- och datumvisning.

LARMFUNKTION

Du kan ställa in två olika larmtider med denna klocka.

Tryck och håll inne **Ø**.

- Använd **+ och -** för att justera timmen och tryck på **Ø** för att bekräfta.
- Använd **+ och -** för att justera minuten och tryck på **Ø** för att bekräfta.
- Larmtiden visas. Larmjudet kommer att stoppa efter 2 minuter.

Snooze-funktion

- För att använda Snooze-funktionen, tryck på Snooze (jus)-knappen över på klockan när larmet rings. Larmet kommer att stoppa och börja igen efter 8 minuter. Du kan upprepa denna funktion tre gånger.
- Tryck för att aktivera sömnräknare (30/60/120 minuter) i radioläge. Radion kommer att stängas av efter att den tiden har gått.

Väntning av larmtiden

Som standard kommer klockan att visa den aktuella tiden och datumet.

- För att visa larm 1 under 5 sekunder, tryck på **+ och Ø**.
- För att visa larm 2 under 5 sekunder, tryck på **- och Ø**.

Aktivera/inaktivera larmet

- Tryck på **Ø** för att aktivera/inaktivera larm 1 (01d: Larm1 > Larm 2 > Blåda PÅ > Blåda AV).

RADIO

I radioläge kommer ljudvård, frekvens och FM/AM att visas.



Ø Aktuell tid **Ø** Radiofrekvens **Ø** Volymnivå

Gå in i radioläge

- Tryck på **Ø** för att koppla på radion.
- Tryck på **Ø** för att växla i och från FM (PÅ > AM > FM > AV).
- Den senaste valda radiofrekvensen kommer att komma ihåg.

NOTERA RTHM222P kommer endast att stödja FM. RTHM222PA kommer att stödja både FM och AM.

Välj frekvens

- Tryck och håll inne **Ø** för att gå in i radionställningsläge.
- Tryck på **+ eller -** för att öka eller minska frekvensen.
- I inställningsläge, tryck på **+ eller -** under 2 sekunder för att automatiskt söka högre eller lägre frekvenser.

Justering av volym

- Tryck på **+ eller -** för att öka volymen.
- Tryck på **-** för att minska volymen.

BAKGRUNDSLJUS

För att aktivera bakgrundsljus- och projiceringfunktionen under 5 sekunder, tryck på Snooze (jus)-knappen.

NOTERA Funktionen fungerar endast när bakgrundsljusnivån är inställt på LO.

För att justera bakgrundsljusnivån, tryck på Ljus för att växla mellan HI och LO.

PROJICERING



Projektorn visar tiden på ditt tak för enkel avläsning i ett mörkt rum.

- För att aktivera bakgrundsljus- och projiceringfunktionen under 5 sekunder, tryck på Snooze (jus)-knappen.

NOTERA Funktionen fungerar endast när projiceringfunktionen är AVSLÄPPT.

- För att koppla projicering PÅ och AV, tryck och håll inne Ljus för att växla mellan AVSLÄPPT (Ständigt avstängt) och PÅ.
- För att vända projiceringens riktning 180°, tryck på Vänd 180°.

TEMPERATURFUNKTION

Temperaturen mäts i °C eller °F.

- Tryck på °C/°F för att växla mellan Celsius (°C) och Fahrenheit (°F).

Den aktuella inomhustemperaturen visas alltid i det nedre högra hörnet av LCD-displayen.

För att ta emot utomhustemperaturinformation kan du ansluta upp till 5 fjärrgivare till huvudenheten:

- Tryck på **+ och -** för att växla mellan kanaler (1 till 5) och visa utomhustemperaturen för önskad givare.
- Tryck och håll inne **Ø** och **+ eller -** under 2 sekunder för att börja söka efter fjärrgivare.
- Tryck och håll inne **Ø** och **-** under 2 sekunder för att aktivera autoavslutningsfunktionen för de 5 kanalerna. Information från kanal 1,2,3,4,5 kommer automatiskt att visas i följd.

ÅTERSTÄLLNING AV KLOCKAN

Närhelst klockan inte uppför sig som förväntat, tryck på **Reset** med spetsen av ett trubbigt föremål såsom en nål eller en kulsplutspenna.

NOTERA Detta kommer att återställa alla inställningar till standardinställningen.

FJÄRRIVARE

Huvudenheten kan sända in temperaturdata från upp till 5 givare och de bör placeras inom 98 ft (30 m) från huvudenheten. Den gula LED-indikatorn fram till på givaren kommer att blinka för att indikera att enheten överför en signal.



- CH** Kanal 1-5. Om mer än en givare används, se till att var och en har olika kanalnummer.
- ELUKUR** Välj en region för RCC.
- SÖK** Tryck för att söka efter RCC-funktion.
- RESET** Tryck om givaren inte fungerar korrekt eller om batterierna har tömts ut.

NOTERA Innan fjärrgivaren placeras utomhus, kontrollera att batteriluckan är ordentligt stängd.

SC

产品描述
非商用无线Oregon Scientific™ PRT3MA-G 背光温度投影时钟。此装置集精确计时、闹钟及温度监测功能于一身。十分适合于家庭中使用。使用新产品时，请仔细阅读并保存于干燥的地方。手册中包含步步的使用方法，以及有关最新的技术规格及警告。

产品简介

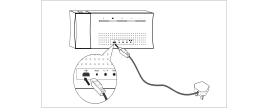


符号	名字	功能
	户外温度 (RTHN129) 的无线电信号接收	指示无线电信号接收的温度
	音量不足	表示户外装置 (RTHN129) 的音量不足
	闹钟 1 已开启 闹钟 2 已关闭	当闹钟自动时，此图标将会显示
	温度图标	接收时调整的时钟数据时，此图标将会显示
	户外传感器读数	显示所选传感器的户外温度
	室内传感器读数	显示室内温度
	时区区域	显示所选的时区区域
	闹钟正在贪睡/闹铃模式	贪睡/闹铃
	收音机	显示已选择的收音机频道



开始使用

将电源连接至设备



把电源线连接至Micro USB 端口，然后把电源插头插入适合的电源插座中。

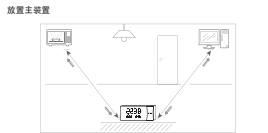
把电池装入远程热能传感器



滑动电池槽盖以开启，并按照图示配合极性来放入 2 粒“AAA”电池，然后放回电池槽盖。

每次更换电池后，请按下列传感器的RESET (重置) 键。

放置主装置



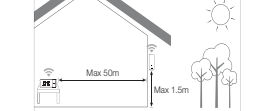
把装置尽量放置远离扬声器及微波炉，以避免受干扰。

只在户内的干燥环境中使用此装置。

请在低噪音环境空间以作通风之用，以令暖空气得到流通。

要确保声音质量良好，请勿遮盖扬声器。

放置远程热能传感器 (RTHN129)



放置传感器的理想地方，是离户外任何不大于 5 英尺 (1.5 米) 的位置，并避免安置在阳光直射和潮湿的环境下。

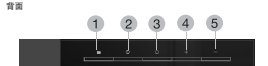
范围视乎环境而定，无线电信号传输最远可达 50 米。

按钮描述

顶部

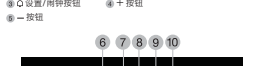


小睡 (背光灯 / 投影) 按钮



收音机按钮 时钟按钮

设置/闹钟按钮 + 按钮



温度按钮 音量按钮



Micro USB 插头 重置按钮

CF 按钮 灯光按钮

180 度旋转按钮

无线电接收

当你在没有无线电信号范围时，它会自动同步历史及时钟。当装置接收信号时，无线电接收符号 (RCC) 会开始闪烁，视乎信号的强度。连续接收约 2 至 10 分钟。如果信号弱，装置可能需要 24 小时来接收有效的信号。

符号	描述	功能
	无线电接收图标	此图标不显示，表示主装置已至少 1 小时 15 分钟没有收到有效的时钟数据
	温度图标亮起来	此图标亮起来表示主装置已收到调整的时钟数据。如主装置在 1 小时 15 分钟都没有数据，或连续接收以手动方式调整，此图标便不显示。

主装置可以从远程传感器接收调整的时钟数据 (格式为 DCF [欧洲]、MSF [英国] 及 WWVB [美国])。

DCF [欧洲] 及 MSF [英国]：参数 DCF/MSF 广播信号的时区 0。时间区域的设置在 -23 至 23 的范围内。

WWVB [美国]：参数 WWVB 广播信号的时区 P/M/C/E。时间区域的设置为 0/1/2/3。

时钟信号接收指示器：

符号	描述
	强信号
	弱信号
	没有信号
	正在接收信号
	已关闭无线电接收

接收器会受到几个原因所影响。要得到最好的接收，请把装置放在靠近接收点电源插座。其他专用接收器包括电力传输、铁路施工及金属板。如希望得到最佳的接收效果，请把装置放于家庭。

开启/关闭无线电接收

SEARCH (搜索) 按钮 (位于户外接收器中)

按下 SEARCH (搜索) 来开启 RCC 搜索功能。LED 灯会闪烁两次，表示搜索功能已开启。

长按 SEARCH (搜索) 来关闭 RCC 搜索功能。LED 灯会闪烁三次来表示功能已关闭。

手动设置时间

利用此时钟，你可以设置两个不同的响闹时间。

位置/响闹时间

长按 以开启收音机。

使用 及 来调整小时并 来确认。

使用 及 来调整分钟并 来确认。

装置会显示响闹时间，而响闹声音于 2 分钟后停止。

贪睡/闹铃功能

要使用 SNOOZE (贪睡/闹铃) 功能，请在响闹响起时，在时钟的顶部按 SNOOZE (闹铃) [贪睡/闹铃] 按钮。8 分钟后响闹会停止并再次开始。你可以重复此功能三次。

按下收音机模式中自动睡眠计时功能 (30/60/120 分钟)，当计时完毕，收音机会自动关闭。

显示响闹时间

默认下，时钟会显示现在时间及日期。

要显示秒表/响闹，请按 及 。

要持续 5 秒来显示响闹 2，请按 及 。

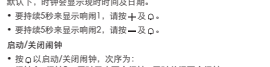
启动/关闭闹钟

按 以启动/关闭闹钟，次序为：

闹钟 1 > 闹钟 2 > 同时开启两个闹钟 > 同时关闭两个闹钟。

收音机

在收音机模式下，会显示音量、频率及 FM/AM。



现在时间 音量

收音机频率

进入收音机模式

按 以开启收音机。

按 以顺序切换 (ON [开启] > AM > FM > OFF [关闭])，装置会记录最后选择的收音机频道。

RW422ZP 只支持 FM，RW222MA 支援 FM 及 AM。

选择频率

长按 以输入收音机设置模式。

按 来增加或减少频率。

在设置模式中，按 或 秒，以自动搜寻较高或较低的频率。

按 来调高音量。

按 来调低音量。

背光灯

要持续电开背光灯及投影功能 5 秒，请按 SNOOZE (闹铃) [贪睡/闹铃] 按钮。

此功能只在背光灯设为 LO (低) 时才有效。

要调整背光灯亮度，请按 Light (灯光) 以在 HI (高) 及 LO (低) 之间切换。

投影



投影器会在天花板上显示时间，以便在黑暗的房间中查看。

要持续电开背光灯及投影功能 5 秒，请按 SNOOZE (闹铃) [贪睡/闹铃] 按钮。

要持续电开背光灯及投影功能 5 秒，请按 SNOOZE (闹铃) [贪睡/闹铃] 按钮。

要关闭投影功能 ON (开启) 及 OFF (关闭)，请按 Light (灯光) 以在选项之间切换 (默认为 ON [开启])。

要把投影内容以 180° 转向，请按 Flip 180° [转向 180°]。

温度功能

温度会以 °C 显示来测量。

按 在 °C 与 °F 之间切换。

当前的室内温度于 LCD 显示屏的右下角显示。要接收户外温度信息，你最多可以把主装置连接到 5 个远程传感器。

按 以在频道 (1 至 5) 之间切换，并显示不同传感器的户外温度。

长按 及 秒，以开始搜索远程传感器。

长按 及 秒，来为 5 个频道开启自动扫描功能。从频道 1、2、3、4、5 收到的信息会自动以顺序方式来显示。

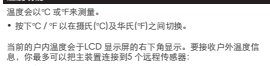
重置时钟

当时钟不能正常运作，请以不利对象的顶端，如手写笔或圆珠笔来按 Reset (重置)。

这样做会把所有设置变回默认值。

远程传感器

主装置可以从最多 5 个传感器中收集温度数据。请将传感器放置于主装置的实际 (50 米) 范围内。传感器前方的黄色 LED 指示灯闪烁，即表示装置正在传输信号。



CH 频道 1-5。如果有多个传感器在使用中，请确保每一个都使用不同的频道号。

欧洲/美国/英国：为 RCC 选择区域。

SEARCH (搜索)：按下以搜索 RCC 功能。

RESET (重置)：如果传感器不能正常运作或者已更换电池，请按此按钮。

把传感器放置于户外前，请检查电池盖是否已恰当关上。

规格

主装置

长 x 宽 x 高 22 x 20 x 80 毫米

重量 236 g 不计电池

操作范围 -5.0 °C 至 +50.0 °C (23.0 °F 至 122.0 °F)

温度分辨率 0.1 °C (0.2 °F)

温度单位 °C/°F

远程热能传感器 (RTHN129)

安全指南

当设置及使用此产品时，请留意以下安全指南。

对于不正确使用或处理不当而造成产品损坏，生产商不会对此负上责任。

在第一次使用装置前，请检查并确保你的家居电源供应符合装置上列明的电压要求。

LCD 面板是由玻璃制造，如把装置丢下或撞击，可能会令面板损坏。

热源—把产品远离热源，如散热器、火炉、暖炉及其他发热产品。

水份及湿气—请勿在水中或附近有水的地方，又或者湿度高的地区如洗手间中使用装置。

电源线—电源线应远离尖锐物。请要求生产商、其海外代理商或相类似符合资格的人员更换，以免造成危险。

修理—请勿尝试自行修理或改装装置。如需修理产品，请将装置寄交符合资格的维修人员，只可使用由生产商建议的更换部件。

小心窒息！请不要让儿童接触到任何包装材料。

小心使用

此产品如使用恰当，能正常操作多年。对于不遵照用户说明书上的指示来使用装置，或你未经授权而改动或修理产品，Oregon Scientific 概不负责。请留意以下警告：

注意！清洗装置前，请先从电源插座上拔除连接装置的电源。

清洁—请使用潮湿的布料来清洁装置。请勿使用液体清洁剂、苯、天拿水或溶剂。

灰尘—请避免使用不清洁的连续会造成影像模糊。请定期检查透镜上是否有尘埃或其他污垢存在。

尘埃—请使用为相机而设计的刷子/风机，从透镜上吹走尘埃 (可从获取授权的经销商购买)。然后，使用刷子轻轻连续，并再次从透镜上吹走尘埃。

手指印—如果不能使用刷子/风机把透镜擦干净，请使用软棉棒再沾上特别的清洁剂，从透镜中间开始朝边缘来清除镜上的污垢。

请勿以硬物来刮擦 LCD 显示屏。

请勿把产品浸入水中，否则可能会导致电击及损坏产品。

请勿向主装置施加过大的力度、震动，或放置在温差、湿度差过大的环境中。

请勿更改内部零件。

通风—电风扇和其他开口是用来作冷却装置。请勿阻塞或遮盖它们，阻碍通风可能会导致装置过热及损坏。

关于电池的警告

请勿把电池放置于过热的环境中，如阳光直射、火源等。

电池并非家庭废物！过期的电池必须以保护环境，以及符合适用法规的方式来丢弃。

锂电池是十分危险的，请永远不要让儿童接触到过期的电池，如该设备，请即丢弃。

不可以用其他方式来为电池充电或自动充电，亦不可拆解电池。把电池丢入火中及把电池短路。

请勿把断和口，或不同类型的电池混合使用。

此产品不可使用可充电电池。

如长时间存放设备，请先移除电池。

丢弃前，请务必先移除电池。

此产品的技术规格及此手册中的内容可能会在未通知下而改变。图片并非以正确比例展示。

关于亚马逊

浏览我们的网站 www.oregon-science.com.cn 了解更多关于亚马逊的产品。

如有任何疑问，请联系我们的客户服务。

CustomerService@oregon-science.com

Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留权利。随时行使独立裁决权。于未事先通知情况下解释和解释本用户手册之任何内容、条款与条件并修改之。若该版本与任何其他语言版本有任何不一致处，应以英语版本为准。

符合声明

Oregon Scientific 特此声明 PRT3MA-G 背光温度投影时钟 (型号：RW222ZP) 符合 EMC 2004/108/EC 指令。已签署及带有日期的符合声明副本。Oregon Scientific 客户服务人员会经要求下提供。

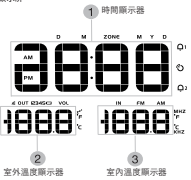
TC

產品概述

本型號下搭載 Oregon Scientific™ 投影輸入/輸出無感時鐘。此型號集準時時鐘、鬧鐘及溫度監控功能於一身，十分適合於家居中使用。使用指南時，請將此字冊附於裝置的後方，字冊中也包含各步驟的使用說明，以及你家裝置的技術規格及警告。

產品簡介

LCD 顯示屏



① 時間顯示器 ② 室外溫度顯示器 ③ 室內溫度顯示器

LCD 顯示屏符號

符號	描述	功能
	室外裝置 (RTHN129) 的無線電訊號接收強度	指示無線電訊號接收的強度
	電量不足	表示室外裝置 (RTHN129) 的電量不足
	鬧鐘 1 已開啟	當鬧鐘啟動時，此顯示會顯示
	鬧鐘 2 已開啟	當鬧鐘啟動時，此顯示會顯示
	無線電頻率顯示	當收到無線電頻率的時鐘訊號時，此顯示會顯示
	室外感測器讀數	顯示所感測器的室外溫度
	室內感測器讀數	顯示室內溫度
	時間區域	顯示所選的時間區域
	鬧鐘正在貪睡叫喚模式	貪睡叫喚
	收音機	顯示已選擇的收音機頻道

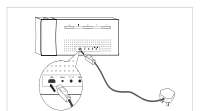
投影器



顯示時間 顯示室外溫度 (只限頻道 1)
注意：高度 (1.5 米 - 2 米)

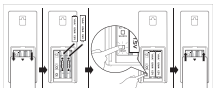
開始使用

把主要連接線接妥電源



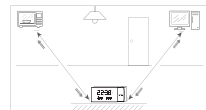
把電源線接妥 Micro USB 連接線，然後把電源插頭插入電源的插孔中。

把電池插入遙控熱感應器



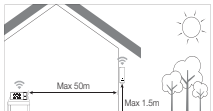
- 將電池槽蓋以開啟，並按照圖示配合性將 A 型 AAA 電池放入電池槽內。
- 每次更換電池後，請按下感應器中的 RESET (重設) 鍵。

放置主要裝置



- 把裝置垂直放置於乾燥、陰涼及避風處，以避免接收障礙。
- 只在室內的乾燥環境中使用此裝置。
- 請在裝置周圍預留空間以作通風之用，以令空氣能夠流通。
- 要確保裝置品質良好，請勿隨意擺動。

放置遙控熱感應器 (RTHN129)



- 放置感測器的理想地方，是家居室外任何不低於 5 英尺 (1.5 米) 的位置。並確保裝置在陽光射不到處之下。
- 注意：視乎環境而定，無線電訊號傳輸最遠可達 50 米。

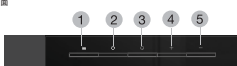
按鈕連結

頂部

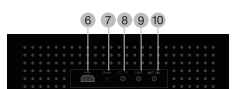


小睡 (靜音/投測) 按鈕

背面



- ① 收音機按鈕 ② 時鐘按鈕
- ③ ON/OFF 鬧鐘按鈕 ④ + 按鈕
- ⑤ - 按鈕



- ⑥ Micro USB 插頭 ⑦ 重設按鈕
- ⑧ °C/F 按鈕 ⑨ 燈光按鈕
- ⑩ 180° 轉向按鈕

無線電接收

當此產品在無線電訊號範圍時，它可自動同步車量及時鐘。當接收訊號時，無線電接收符號 (RCC) 會開始閃動。接收訊號的強度，連接程序需時 2 至 10 分鐘。如果訊號弱，裝置可能需要 24 小時來接收有效的訊號。

符號	描述	功能
	無線電頻率天線顯示閃動	此顯示閃動，表示主裝置已至少 1 小時 15 分鐘沒有收到無線電頻率的時鐘訊號
	無線電頻率天線顯示亮黃	此顯示亮黃，表示主裝置已收到無線電頻率的時鐘訊號。如主裝置在 1 小時 15 分鐘都沒有訊號，或時鐘時間以手動方式來調校，此顯示會閃動。

主裝置可以從遙控感測器，接收無線電頻率的時鐘資料 (格式為 DCF (歐洲)、MSF (美國) 及 WWVB (美國))。

- DCF (歐洲) 及 MSF (美國)：參閱 DCF/MSF 廣播訊號的時區、時間區域的設定在 23 至 23 的範圍內。
- WWVB (美國)：參閱 WWVB 廣播訊號的時區 P/M/C/E、時間區域的設定為 0/1/2/3。

時鐘訊號接收指示器：

符號	描述
	強訊號
	弱訊號
	沒有訊號
	正在接收訊號

- 注意：接收會受到環境因素所影響。要得到最好的接收，請把裝置遠離金屬物件及電器用品。其他訊號阻礙的原因包括電力線路、鋼筋施工及金屬壁板。如希望得到最佳的接收效果，請把裝置放於室外。

開啟/關閉無線電接收

- 按 SEARCH (搜索) 按鈕 (位於室外接收器中)
- 按下 SEARCH (搜索) 來開啟 RCC 搜索功能。LED 燈會閃動兩次，表示搜索功能已開啟。
- 長按 SEARCH (搜索) 來關閉 RCC 搜索功能。LED 會閃動三次表示功能已關閉。

手動設定時間

- 長按 SEARCH (搜索) (按鈕位於室外接收器中) 以關閉訊號接收。長按 ON/OFF 會顯示 ZONE (區域)、時區及電壓。
- 按一次或長按 + 來調整設定。對於歐洲/美國，時區編號會從接收到的時鐘訊號時間，來設定時鐘最多為 +/- 23 個小時。至於美國，時區設定為 00、1(M)、2(C)、3(E)。
- 按 O 以確定。
- 按一次或長按 + 及 - 來調教 12/24 小時格式、小時、分鐘、年份、行事曆格式 (月/日/月)、月份及日期。
- 再按 O 以確定。

顯示時間及日期

- 按 O 可以在時間和日期顯示之間切換。

鬧鐘功能

利用此功能，你可以設定兩個不同的響鬧時間。

設定/關閉響鬧時間

- 長按 O。
- 使用 + 及 - 來調教小時差按 O 來確定。
- 使用 + 及 - 來調教分鐘差按 O 來確定。
- 裝置會顯示響鬧時間，而響鬧聲音會於 2 分鐘後停止。
- 小睡功能
 - 要使用 SNOOZE (小睡) 功能，請當響鬧響起時，在時鐘的頂部按 SNOOZE (light) (小睡) 按鈕 (3 秒)。9 分鐘後響鬧會停止並再次開始。你可以重複此功能三次。
 - 按 + 或在收音機模式中啟動報時功能 (30/60/120 分鐘)，當計時完畢，收音機會關閉。

顯示響鬧時間

- 預設下，時鐘會顯示響鬧時間及日期。
- 要持續 5 秒來顯示響鬧 1，請按 + 及 O。
- 要持續 5 秒來顯示響鬧 2，請按 - 及 O。

啟動/關閉鬧鐘

- 按 O 以啟動/關閉鬧鐘。次序為：鬧鐘 1 > 鬧鐘 2 > 同時兩個鬧鐘 > 同時關閉兩個鬧鐘。

收音機

在收音機模式下，會顯示音量、頻率及 FM/AM。



- ① 現在時間 ② 音量
- ③ 收音機頻率

進入收音機模式

- 按 以開啟收音機。
- 按 以順序切換 (ON (開啟) > AM > FM > OFF (關閉))，裝置會從最後選擇的收音機模式。
- 注意：RM222P 只支援 FM。RR222PA 支援 FM 及 AM。

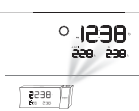
調整頻率

- 長按 以輸入收音機設定模式。
- 按 + 或 - 以增加或減少頻率。
- 在設定模式中，按 + 或 - 秒，以自動搜尋較高或較低的頻率。
- 調整音量
- 按 + 下以提高音量。
- 按 - 下以減低音量。

背燈

- 要持續點亮的背燈及投影功能 5 秒，請按下 SNOOZE (light) (小睡) 按鈕。
- 注意：此功能只在背燈增加為 LO (低) 時才有效。
- 要調整背燈亮度，請按下 Light (燈光) 以在 HI (高) 及 LO (低) 之間切換。

投影



投影器會在天花板上顯示時間，以方便在黑暗的環境中查看。

- 要持續時間背燈及投影功能 5 秒，請按下 SNOOZE (light) (小睡) 按鈕。
- 注意：此功能只在投影功能為 OFF (關閉) 時才有效。

- 要把投影功能 ON (開啟) 及 OFF (關閉)，請長按 Light (燈光) 以在選項之間切換 (預設值為 ON (開啟))。
- 要把投影內容以 180° 轉向，請按 Flip 180° (轉向 180°)。

溫度功能

- 溫度會以 °C 或 °F 來測量。
- 按 °C / °F 以在攝氏 (°C) 及華氏 (°F) 之間切換。

現時室內溫度會永遠於 LCD 顯示屏的右下方顯示。要接收室外溫度資訊，你最多可以以把主要裝置接到 5 個遙控感測器：

- 按 以在頻道 1 至 5 之間切換，並顯示不同感測器的室外溫度。
- 長按 及 + 2 秒，以開始搜索遙控感測器。
- 長按 及 - 2 秒，來為 5 個頻道開啟自動掃描功能。從頻道 1、2、3、4、5 收到的資訊會自動以順序方式來顯示。

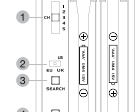
重設時鐘

當時鐘不能正常運作，請以不雜物物件的頂端，如手寫筆或圓珠筆來按 Reset (重設)。

注意：這樣做會把所有設定重置回預設值。

遙控感測器

主要裝置可以從最多 5 個感測器中收集溫度資料，請將感測器放置於主裝置的後方 (50 厘米範圍內)。感測器前方的黃色 LED 指示燈閃動，即表示裝置正在傳輸訊號。



- CH 頻道 1-5，如果有超過一個感測器在使用中，請確保每一個感測器不接收訊號。
- 歐洲/美國/美國：為 RCC 選擇區域。
- SEARCH (搜索)：按下以搜索 RCC 功能。
- RESET (重設)：如果感測器不能正常運作或者已更換電池，請按下此。

注意：把感測器放置於室外前，請檢查電池槽蓋是否已恰當地關上。

規格

主要量

尺寸 (闊 x 高)	22 x 200 x 83 毫米
重量	238g (不含電池)
操作範圍	-5.0 °C 至 +50.0 °C (23.0 °F 至 122.0 °F)
溫度分辨率	0.1 °C (0.2 °F)
溫度單位	°C/°F

遙控熱感應器 (RTHN129)

尺寸 (闊 x 高)	125 x 50 x 19.5 毫米
重量	59g (不含電池)
操作範圍	-20 °C 至 +40 °C (-4 °F 至 140 °F)
溫度分辨率	0.1 °C (0.2 °F)
可偵測距離	5 米
無線電頻率傳輸範圍	50 米

安全規格

- 當設定及使用此產品時，請留意以下安全預備。
- 對於不正確使用或處理不當而造成產品損壞，生產商不會對此負責。
- 在第一次使用裝置前，請檢查並確保保留的家庭電源應符合裝置上列明的電壓要求。
- LCD 螢幕、LCD 基板是由玻璃製成，如把裝置丟下或擊穿，可能會引起破裂。
- 熱源：把產品遠離熱源，如熱飲、火爐、暖爐及其他發熱產品。
- 水份及濕氣：請勿在水中或附近有水的地方，又或者濕度的地區如洗手間使用裝置。
- 電線接觸：如電線與裝置接觸，請要求生產商、其經銷代理商或相近於此危險的人員來處理，切勿造成損壞。
- 修理：請勿嘗試自行修理或改裝裝置。如需修理產品，請聯絡零售或符合資格的維修人員。只可使用由生產商建議的更換零件。
- 小心安裝：請不要讓兒童接觸到任何包裝物料。

小心使用

- 此產品如使用恰當，能正常操作多年。對於不遵照用戶說明書上的指示去使用裝置，或任何未經授權而改動或修理產品，Oregon Scientific 概不負責。請參閱以下警告。
- 注意！請先安裝前，請先從電源插座上拔除連接裝置的電線。
- 清潔：請使用微濕的布料拭淨裝置。請勿使用液體清潔劑、苯、天拿水或漂白劑。
- 投影器接觸：不清潔的感測器會造成影像模糊，請定期檢查感測器上是否有塵埃或其他污損。
- 塵埃：請使用為相機用的刷子/風機，從感測器上吹走塵埃 (同從發聲機的距離噴霧)。然後，使用刷子輕刷感測器，並再次從感測器上吹走塵埃。
- 手垢：如果可能使用刷子/風機把感測器弄乾淨，請使用棉布再次上特別清潔液，從感測器中間開始到邊緣來清除線上的污垢。
- 請勿以硬物來關閉 LCD 顯示屏。
- 請勿把產品放入水中，否則可能會造成觸電及損壞產品。
- 請勿向主要裝置加過大的力度、震動，或放置在溫度、濕度過過大的環境中。
- 請勿惡意內零件。
- 通風：通風口及其他開口是用於冷卻裝置，請勿阻塞或覆蓋它們。阻塞通風可能會導致裝置過熱及損壞。

關於電池的忠告

- 請勿把電池放進於過熱的環境中，如陽光直射、火源等。
- 電池並非無害廢物！過期的電池必須以保護環境，以及符合適用法規的方式來丟棄。
- 該等電池是十分危險的，請永遠不要讓兒童接觸到過期的電池，如該等電池，請即丟棄。
- 不可以其他方式來為電池充電或啟動電池，亦不可拆開電池、把電池丟入火中及把電池短路。
- 請勿把鋁和銅，或不同類型的電池混合使用。
- 此產品不可使用可充電電池。
- 如需再儲存存放產品，請先移除電池。
- 重裝電池前，請必須先將電池移除。

注意：此產品的技術規格及此字冊中的內容可能會在未經通知下而變更。請以最新型號為準。

關於歐司亞

請將我們的網站 www.oregonscientific.com 轉解多關於歐司亞的產品。

如有任何疑問，請聯絡我們的客戶服務 info@oregonscientific.com。Oregon Scientific Global Distribution Limited 保留權利，隨時行使更改規格。於未來通知情況下發售和服務本用戶手冊之任何內容，條款與條件均無效。若此規格本與任何他種規格本有任何不一致處，請以英語版為準。

符合規則

Oregon Scientific 特此聲明此投影輸入/輸出無感時鐘 (型號：RM222P) 符合 EMC 2004/108/EC 的指令。已簽署及載有日期的符合聲明副本，Oregon Scientific 客戶服務人員會經要求下提供。